

ESPAÑOL
ENGLISH

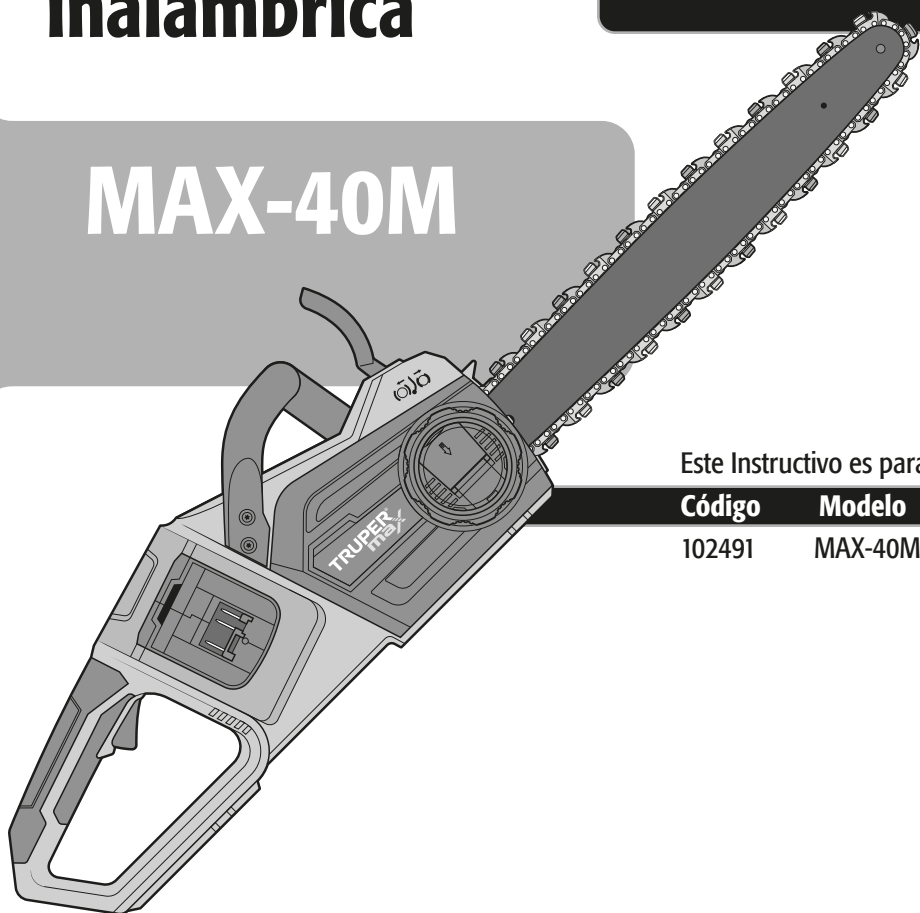
TRUPER[®] max

Instructivo de

Motosierra inalámbrica

40 V₌₌

MAX-40M



Este Instructivo es para:

Código	Modelo
--------	--------

102491	MAX-40M
--------	---------

ATENCIÓN



Lea este Instructivo por completo
antes de usar la herramienta.



Especificaciones técnicas	3
Requerimientos eléctricos	3
 Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas	4
 Advertencias de seguridad para uso de motosierras	5
Partes	8
Preparación	9
Dispositivos de seguridad	10
Abastecimiento de aceite	11
Montaje de la barra y la cadena	11
Puesta en marcha	14
Operación de corte	15
Tala y Tronzado	16
Desramado y Poda	18
Ajustes y Mantenimiento	19
Accesorios y repuestos	21
Solución de Problemas	21

Notas	22
Centros de Servicio Autorizados.	23
Póliza de Garantía.	24

ATENCIÓN

Para poder sacar el máximo provecho de la herramienta, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este Instructivo por completo antes de usar la herramienta.

Guarde este Instructivo para futuras referencias.

Los gráficos de este Instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la herramienta.

Recomendaciones de uso y cuidados

 Cargue la batería únicamente con el cargador incluido o su equivalente recomendado por TRUPER max.

 Siga las consideraciones de uso para las baterías (página 9).

 Revise el nivel de aceite para la barra y cadena cada 20 minutos (página 11).

 Mantenga limpios los orificios de ventilación de la herramienta y del cargador.

MAX-40M

Código •	102491
Descripción •	Motosierra inalámbrica
Tensión •	40 V ===
Velocidad del motor •	11 000 r/min
Velocidad de cadena •	19 m/s
Longitud de barra •	40 cm (16")
Tanque de aceite para la cadena •	140 ml (4.7 oz)
Peso • (sin cargador y baterías)	3.7 kg
Rueda dentada de impulsión •	6 dientes
Vibración •	Mango delantero: 3.0 m/s ² / Mango trasero: 2.0 m/s ²
Paso de la cadena •	9.5 mm (3/8")
Calibre de la cadena	1.3 mm (0.05")
Baterías •	Ion-litio 20 V=== 4 Ah Tiempo de carga: 1 hora 20 minutos aproximadamente
Cargador •	Entrada: Tensión: 127 V~ Frecuencia: 60 Hz Corriente: 2 A Salida: 21.5 V === 3 A

El cable de alimentación del cargador tiene sujeta-cables tipo: Y
La clase de construcción de la herramienta es: Clase III
La clase de construcción del cargador es: Aislamiento reforzado

⚠ ADVERTENCIA Si el cable de alimentación se daña, éste debe ser reemplazado por el fabricante o Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**, con el fin de evitar algún riesgo de descarga o accidente considerable. La construcción del aislamiento eléctrico de esta herramienta es alterado por salpicaduras o derramamiento de líquidos durante su operación. No la exponga a la lluvia, líquidos y/o humedad.

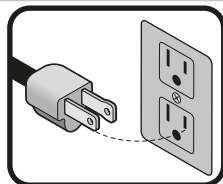
⚠ ADVERTENCIA Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.



Requerimientos eléctricos

⚠ ADVERTENCIA Las herramientas de doble aislamiento están equipadas con una clavija polarizada (una pata es más ancha que la otra). Esta clavija cabe en cualquier enchufe polarizado y sólo puede conectarse de una forma. Si la clavija no cabe en el enchufe, voltéelo. Si aún así no cabe, póngase en contacto con un electricista calificado o instale un enchufe polarizado. No altere la clavija en forma alguna. El doble aislamiento elimina la necesidad de un cable de corriente de tres partes con conexión a tierra o de un sistema de corriente eléctrica con conexión a tierra.

⚠ ADVERTENCIA Al usar un cable de extensión, asegúrese de usar el calibre suficiente para transportar la corriente que consumirá su herramienta. Un cable de un calibre inferior ocasionará caídas de tensión en la línea, teniendo como resultado pérdida de potencia y sobrecalentamiento del motor. La siguiente tabla muestra el tamaño correcto que debe usarse dependiendo de la longitud del cable y de la capacidad de amperes indicada en la placa de datos de la herramienta. Si tiene dudas use el siguiente calibre más alto.



Capacidad en Amperes	Número de conductores	Calibre de extensión	
		de 1.8 m a 15 m	mayor de 15 m
de 0 A hasta 10 A	3 (uno a tierra)	18 AWG(*)	16 AWG
de 10 A hasta 13 A		16 AWG	14 AWG
de 13 A hasta 15 A		14 AWG	12 AWG
de 15 A hasta 20 A		8 AWG	6 AWG

* Se permite utilizarlo siempre y cuando las extensiones mismas cuenten con un artefacto de protección contra sobrecorriente.

AWG = Calibre de alambre estadounidense (American Wire Gauge). Referencia: NMX-J-195-ANCE

⚠ ADVERTENCIA Al operar herramientas eléctricas en exteriores, utilice una extensión aterrizada marcada como "Uso exterior" marca **volteck**. Estas extensiones son especiales para el uso en exteriores y reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.



¡ADVERTENCIA! Lea detenidamente todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones que se enlistan a continuación. La omisión de alguna de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o daño serio. **Conserve las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.**

Área de trabajo

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Las áreas desordenadas y oscuras son propensas a accidentes.



No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en presencia de líquido, gas o polvo inflamables.

Para evitar chispas que puedan encender material inflamable.



Mantenga alejados a niños y curiosos al operar la herramienta.

Las distracciones pueden hacer que pierda el control.



Seguridad eléctrica

La clavija de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique una clavija. No use ningún tipo de adaptador para clavijas de herramientas puestas a tierra.

Modificar clavijas y enchufes diferentes aumentan el riesgo de choque eléctrico.



Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.

Hay un mayor riesgo de choque eléctrico si el cuerpo está puesto a tierra.

No exponga la herramienta a la lluvia o condiciones de humedad.

El agua que ingresa en la herramienta aumenta el riesgo de choque eléctrico.

No fuerce el cable. Nunca use el cable para transportar, levantar o desconectar la herramienta. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, orillas afiladas o piezas en movimiento.

Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Cuando maneje una herramienta en exteriores, use una extensión especial para uso en exteriores.

El uso de una extensión adecuada para exteriores reduce el riesgo de choque eléctrico.

Si el uso de la herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI).

El uso de un GFCI reduce el riesgo de choque eléctrico.

Seguridad personal

Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta. No la use si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

Las distracciones al operar herramientas pueden causar un daño personal.

Use equipo de seguridad. Use siempre protección para los ojos.

El uso de equipo de seguridad como lentes de seguridad, mascarilla antipolvo, zapatos antideslizantes, casco y protección para los oídos en condiciones apropiadas, reduce de manera significativa los daños personales.



Evite arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor está en posición "apagado" antes de conectar a la fuente de alimentación y/o a la batería o transportar la herramienta.

Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o conectar herramientas eléctricas que tienen el interruptor en posición de "encendido" puede causar accidentes.

Retire cualquier llave o herramienta de ajuste antes de arrancar la herramienta eléctrica.

Las llaves o herramientas que quedan en las partes rotativas de la herramienta pueden causar un daño personal.

No sobrepase su campo de acción. Mantenga ambos pies bien apoyados en el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.

Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento.

La ropa suelta, joyas o cabello largo pueden ser atrapados por las piezas en movimiento.

En caso de contar con dispositivos de extracción y recolección de polvo conectados a la herramienta, verifique sus conexiones y úselos correctamente.

El uso de estos dispositivos reduce los riesgos relacionados con el polvo.



Uso y cuidados de la herramienta

No fuerce la herramienta. Use la herramienta adecuada para el trabajo a realizar.

La herramienta adecuada trabaja mejor y es más segura cuando se usa al ritmo para el que fue diseñada.

No use la herramienta si el interruptor no funciona.

Cualquier herramienta eléctrica que no pueda encenderse o apagarse es peligrosa y debe repararse antes de ser operada.



Desconecte la herramienta de la fuente de corriente y/o de la batería antes de ajustarla, cambiar accesorios o almacenarla.

Estas medidas reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

Almacene las herramientas fuera del alcance de los niños y no permita su manejo por personas no familiarizadas con las herramientas o con las instrucciones.

Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos no entrenadas.



La máquina no debe ser utilizada por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas; tampoco por personas sin experiencia o conocimientos en su uso, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o reciban instrucciones previas sobre el uso de la máquina.

Los niños deben de estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con la máquina.

Dele mantenimiento a la herramienta. Compruebe que las partes móviles se muevan libremente, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar su operación. Repare cualquier daño antes de usar la herramienta.

El escaso mantenimiento de las herramientas produce accidentes.



Mantenga los accesorios de corte afilados y limpios.

Los accesorios de corte en buenas condiciones son menos probables de trabarse y más fáciles de controlar.

Use la herramienta de acuerdo al instructivo y de la forma prevista para el tipo de herramienta, en condiciones adecuadas.

El uso de la herramienta para aplicaciones diferentes para las que

Uso y cuidado de la herramienta a baterías

Recargue sólo con el cargador especificado por TRUPER.

Usar un cargador distinto puede ocasionar peligro de incendio.

Use baterías específicamente diseñadas para la herramienta.

El uso de cualquier otra batería puede ocasionar peligro de daños e incendio.

Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejado de objetos metálicos como clips, monedas, llaves, tornillería o cualquier objeto que pueda hacer conexión entre las terminales.

Un cortocircuito entre las terminales puede ocasionar quemaduras o incendio.

En condiciones severas, puede derramarse líquido de la batería; evite el contacto. Si hay contacto accidental, lave la zona con agua. Si hay contacto con los ojos, busque ayuda médica.

El líquido derramado puede causar irritación o quemaduras.

Servicio

Repare la herramienta en un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER** usando sólo piezas de repuesto idénticas.

Para mantener la seguridad de la herramienta.

Advertencias de seguridad para uso de motosierras

Generales

• Recuerde que la seguridad es una combinación de sentido común, mente alerta y conocimiento del funcionamiento de la herramienta.

⚠ ATENCIÓN • Lea cuidadosamente el instructivo antes de comenzar a utilizar la motosierra. Preste atención a las reglas de seguridad, a los símbolos de alerta y a los avisos de peligro, advertencia y atención del instructivo y de las etiquetas adheridas a la herramienta. Estas reglas de seguridad son para alertarlo y que pueda evitar posibles lesiones, incluso fatales; sin embargo no eliminan el peligro que implica una mala operación de la motosierra. Si utiliza correctamente la motosierra, y sólo para los fines especificados, le brindará muchos años de servicio seguro y confiable.

• Familiarícese con la motosierra con ayuda de este instructivo, guárdelo en un lugar seguro y a la mano para poder consultarlo con frecuencia e instruir a futuros operadores de la motosierra. Aprenda sus usos, limitaciones, así como sus posibles peligros específicos.

⚠ ADVERTENCIA • Las motosierras están diseñadas exclusivamente para cortar madera, no intente cortar otro tipo de material.

⚠ PELIGRO • Jamás permita que personas sin la instrucción adecuada operen la motosierra.

• Opere la motosierra sólo cuando la visibilidad y las condiciones de luz sean adecuadas para ver claramente.

Para evitar contragolpes

Por contragolpe nos referimos al movimiento repentino y con fuerza que sufre la herramienta en funcionamiento hacia afuera del corte en dirección del operador, que puede hacerle perder el control o incluso provocarle una lesión corporal seria. Por lo regular es ocasionado cuando la punta de la barra de corte toca un objeto o la cadena de corte es atrapada por el material a cortar. Para evitarlo se deben tomar las siguientes precauciones:

• Mantenga en buen estado y en su lugar todas las guardas y dispositivos de seguridad incorporados a la motosierra.

• Al operar la motosierra manténgase siempre alerta y no permita que la familiaridad con su uso haga que le preste menos atención mientras la está operando.

⚠ ADVERTENCIA • Sostenga firmemente con ambas manos la motosierra cuando esté encendida. Coloque la mano derecha en el mango trasero y la izquierda en el mango delantero, ambos mangos deben estar rodeados por los dedos con los pulgares doblados bajo los mangos (A). Esta forma de sujeción es la que tiene menos probabilidad de fallar ante un contragolpe. Mantener los pulgares del mismo lado del resto de los dedos es peligrosa al disminuir en gran medida el control de la motosierra ante un contragolpe.

• Opere la motosierra con el brazo izquierdo rígido y totalmente extendido.

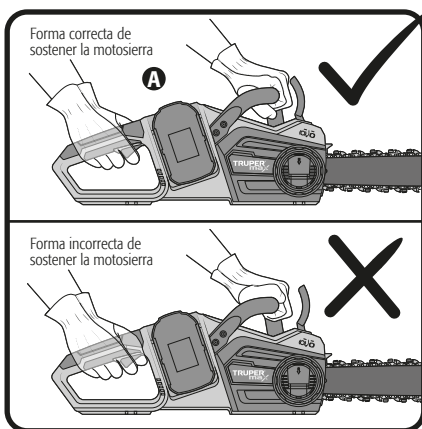
⚠ PELIGRO • NO permita que la punta de la barra de corte entre en contacto con el material a cortar ni con ningún obstáculo como troncos, ramas, cerca, o cualquier otra cosa con la que pueda pegar al estar operando la motosierra.

• Siempre corte con el motor funcionando a máxima velocidad. Oprima completamente el gatillo del interruptor y mantenga una velocidad de corte estable.

⚠ PELIGRO • No trate de alcanzar o cortar objetos fuera de su alcance, ni arriba de la altura del pecho.

• Mantenga la cadena de corte afilada y en óptimas condiciones.

• Sólo utilice barras y cadenas de repuesto especificadas por **TRUPER**.



Antes de operar la motosierra

⚠ PELIGRO • Nunca utilice la motosierra cuando esté cansado, enfermo, o se encuentre bajo los efectos de alguna droga, alcohol o medicamento.

• Equípese con ropa adecuada para operar la motosierra: ropa ajustada, pantalones gruesos, botas de seguridad antideslizantes, guantes protectores para trabajo pesado, gafas de seguridad o anteojos protectores con protección lateral bajo la norma ANSI Z87.1, protección para los oídos y la cabeza. Los overoles, pantalones vaqueros y zahones o chaparreras, así como careta completa de visión amplia están recomendados.



⚠ ADVERTENCIA • Retírese cualquier accesorio o ropa holgada que pueda ser atrapado por la cadena de corte en movimiento. Recójase el cabello para que quede por arriba del nivel de los hombros.

• Asegúrese de que la motosierra se encuentre en perfectas condiciones. No la encienda si se encuentra mal ajustada o no está armada completamente de manera que funcione de forma segura.

• Asegúrese de que la cadena de corte deje de moverse cuando se suelte el gatillo interruptor. En caso de que la cadena no se detenga al soltar el gatillo interruptor, apague la motosierra y acuda a un Centro de Servicio Autorizado

TRUPER para solucionar el problema.

• No encienda la motosierra si tiene cualquier accesorio o dispositivo que no esté especificado en este instructivo.

• Asegúrese de que los mangos de la motosierra se encuentren limpios, secos y libres de aceite.

• Asegúrese de que el área de trabajo se encuentra en un área abierta y libre de obstáculos.

Al operar la motosierra

• Mantenga alejados a sus compañeros de trabajo de la motosierra mientras la arranca u opera, una distancia segura es de 4.5 metros (15 pies) entre los trabajadores.

Asegúrese de que transeúntes o animales se encuentren aún más lejos del área de trabajo antes de arrancar y operar la motosierra, una distancia segura es de cuando menos el doble de la altura de los árboles más altos en la zona de tala.

• Asegúrese de que la cadena de corte no esté en contacto con algún objeto antes de arrancar el motor.

⚠ ADVERTENCIA • Mantenga ambos pies apoyados firmemente en el piso. No opere la motosierra si se encuentra parado en una superficie inestable como escaleras, andamios, árboles, etc. Sólo personal altamente calificado puede operar la motosierra subido en un árbol y con el equipo de seguridad adecuado.

• No comience a cortar hasta que tenga despejada el área de trabajo, los pies bien firmes sobre el piso y una ruta de retirada considerando la caída del árbol.

⚠ PELIGRO • Jamás opere la motosierra con una sola mano. De lo contrario pueden resultar lesionados el operador, y demás personas presentes.

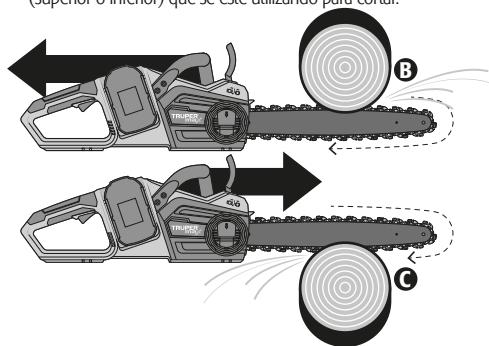
• Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cadena de corte cuando esté funcionando el motor.

• No corte enredaderas ni ramas demasiado pequeñas (de menos de 76 mm [3"] de diámetro).

⚠ PELIGRO • Tenga extrema precaución al cortar broza pequeña y árboles jóvenes, ya que el material delgado puede quedar atrapado en la cadena de la sierra y ser lanzado hacia usted con fuerza.

⚠ ADVERTENCIA • Tenga extrema precaución al cortar ramas que se encuentren bajo presión. Al realizar el corte la rama puede regresar con fuerza a su posición original y en su camino golpear al operador. Tenga esto en consideración para estar en todo momento fuera de la trayectoria de la rama.

⚠ ATENCIÓN • Mantenga atención a la reacción de la motosierra al cortar troncos grandes, por la fuerza de reacción la motosierra puede ser empujada hacia el operador **(B)** o jalada hacia el tronco **(C)** según la dirección del movimiento de la cadena, que depende del borde de la barra de corte (superior o inferior) que se esté utilizando para cortar.



Después de operar la motosierra

⚠ ATENCIÓN • Siempre traslade la motosierra apagada y con el freno de la cadena de corte puesto, la barra de corte hacia atrás y enfundada.

⚠ ADVERTENCIA • Apague la motosierra y aplique el freno de la cadena antes de ponerla en reposo. NO la deje en funcionamiento sin prestarle atención.

⚠ ATENCIÓN • El servicio y reparación de la motosierra debe de ser realizado sólo por personal altamente capacitado. Una tarea de servicio mal realizada puede ocasionar un accidente de consecuencias fatales.

Baterías y cargador

⚠ PELIGRO • Utilice únicamente cargadores Truper Max para cargar la batería de la herramienta. Usar otro cargador puede provocar un incendio o riesgos de lesión.

⚠ PELIGRO • Use únicamente baterías diseñadas específicamente para la herramienta. Otras baterías podrían generar riesgos de lesión o incendio.

- Conecte el cargador únicamente a un suministro de corriente alterna de 127 V~ (c.a.).

⚠ PELIGRO • No use el cargador a la intemperie.

- Respete la polaridad "+/-" al cargar.

- Nunca recargue una batería que presente goteo de líquidos.

- No use baterías o el cargador para propósitos distintos para los cuales fueron diseñados.

- No modifique los contactos de la batería ni del cargador.

- Nunca exponga las baterías a temperaturas superiores a 130 °C. esto puede provocar una explosión.

⚠ PELIGRO • Nunca exponga las baterías al fuego, podrían explotar.

⚠ ATENCIÓN • Las baterías deben mantenerse alejadas de cualquier objeto metálico como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o cualquier otro objeto que pudiera hacer que las terminales hagan contacto; pues provocaría un cortocircuito que podría ocasionar quemaduras o incendios.

⚠ ATENCIÓN • Bajo condiciones extremas, el líquido de la batería podría derramarse. De ser así, evite cualquier contacto. De ocurrir contacto accidental, lave con agua abundante, enjuague con jugo de limón y vinagre. Si el líquido entrara en contacto con los ojos, lave con agua abundante durante varios minutos y busque ayuda médica de inmediato. El líquido expulsado de las baterías podría causar irradiación o quemaduras.

⚠ ATENCIÓN • Para maximizar la vida útil de la batería descárguela por completo por lo menos una vez al mes. No deje la batería sin recargar por más de tres meses. Siempre cargue la batería a su máxima capacidad. Antes de usar la máquina por primera vez, cargue la batería por un mínimo de 1.5 horas.

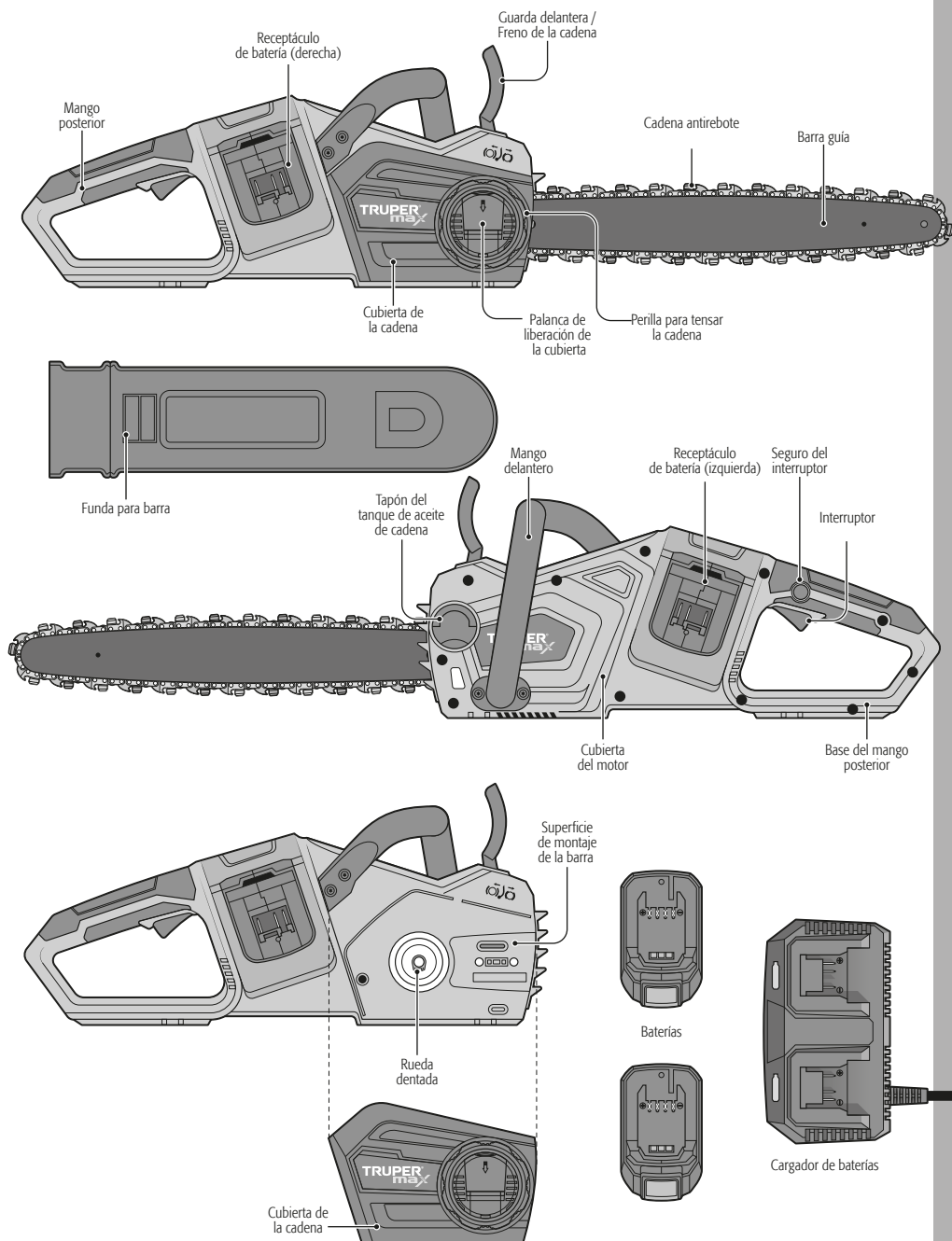
- Evite detenerse constantemente mientras opera la herramienta, para evitar daños a la batería.

- No tire las baterías al fuego. La pila puede explotar.

Consulte los códigos locales para conocer las posibles instrucciones especiales de eliminación.

- No abra ni mutile las baterías. El electrolito liberado es corrosivo y puede causar daños en los ojos o en la piel. Puede ser tóxico si se ingiere.

- No cargue la batería bajo la lluvia o en lugares húmedos.

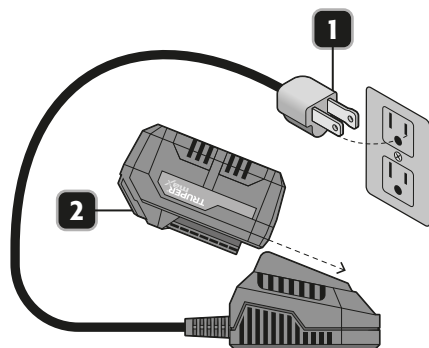


Consideraciones para el uso de baterías

- Las baterías vienen DESCARGADA de fábrica. Será necesario cargarlas aproximadamente 1.5 horas antes de usarlas.
- La temperatura normal de carga es de 0 °C a 45 °C. Fuera de este rango se suspende la carga automáticamente hasta que alcance la temperatura correcta. La temperatura normal de descarga / trabajo es de 0 °C a 75 °C. Si los 75 °C se exceden, el control electrónico apaga la energía de la herramienta hasta que la temperatura alcance de nuevo el rango óptimo de temperatura. Cuando la batería está debajo de la tensión normal durante el trabajo, la herramienta deja de funcionar.
- Entre cada carga, de al cargador 15 minutos de descanso.
- Después de un uso prolongado o en ambientes cálidos, la batería podría calentarse demasiado para ser recargada. Permita que la batería se enfríe antes de intentar recargarla.

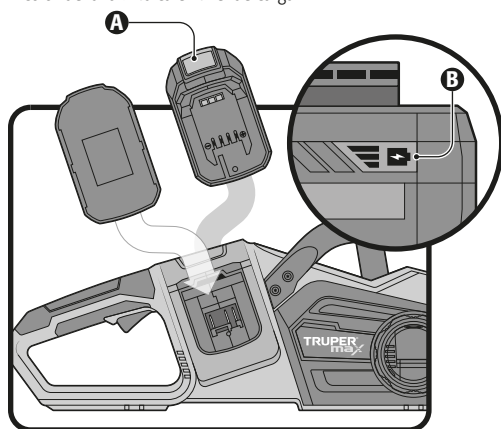
Carga de las baterías

1. Conecte la clavija del cargador en un tomacorriente de 127 V~
 2. Inserte las baterías en el cargador deslizando como se muestra en la imagen. La luz roja deberá encenderse, indicando que la carga se ha iniciado.
- Cuando las baterías se encuentren completamente cargada, la luz verde se encenderá y la roja se apagará.
 - Desconecte el cargador de la corriente una vez concluida la carga.
 - Si la luz roja parpadea es señal de que la batería tiene un retraso por calentamiento; espere a que la temperatura de la batería se encuentre en el rango adecuado para poder cargar.
 - La luz roja permanece encendida superando el tiempo recomendado de carga o si la luz roja y verde parpadea alternativamente es señal que la batería está defectuosa; debe reemplazarla o recurrir a un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**.



Baterías

- Una vez cargadas las baterías, insértelas en sus respectivos receptáculos a ambos lados de la herramienta.
- Deslice cada batería en su receptáculo hasta escuchar un click para asegurarse de que estén bien colocadas.
- Para retirar las baterías presione el seguro (A) y deslice la batería hacia afuera.
- Para asegurarse de que las baterías estén cargadas presione el botón indicador (B) al lado de cada batería. El color de la luz indica el nivel de carga.



Capacidad restante de la batería

Luces indicadoras

Iluminado

Apagado

VERDE
NARANJA
ROJO

50% a 100%

NARANJA
ROJO

25% a 50%

ROJO

10% a 25%

NOTA: Según las condiciones de uso y la temperatura ambiente, la indicación puede diferir ligeramente de la capacidad real.

Sistema de protección herramienta / batería

⚠ ATENCIÓN • La herramienta está equipada con un sistema que detiene automáticamente la herramienta para prolongar tanto su vida útil como la de las baterías, esto sucede en los siguientes casos:

Sobrecarga. Cuando se fuerza la herramienta la batería consume niveles de corriente anormalmente altos. Suspenda el trabajo de sobreesfuerzo y encienda de nuevo la herramienta.

Sobrecalentamiento. Deje que la herramienta y la batería se enfríen antes de volver a encenderla.

Sobredescarga. El nivel de la batería no es suficiente. En este caso, retire y cargue las baterías.

Freno de la cadena

• El freno de la cadena (A) tiene la función de detener con rapidez el desplazamiento de la cadena y brindar protección al operador en caso de un contragolpe (consulte la página 5). Esta diseñado considerando el movimiento predecible del contragolpe, que lanza la barra de corte hacia arriba y hacia el operador, de manera que cuando el freno es empujado por la mano izquierda la cadena se detiene inmediatamente.

⚠ ATENCIÓN • Pruebe el freno de la cadena cada vez que encienda la motosierra y antes de comenzar a cortar:

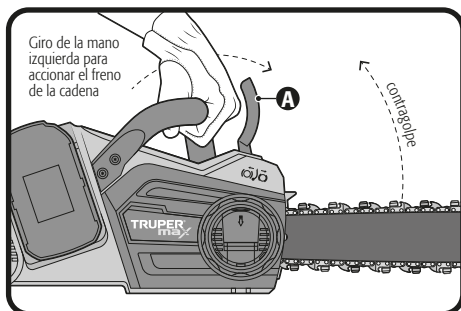
• Con el motor en marcha y apretando el gatillo interruptor empuje con el dorso de la mano izquierda el freno de la cadena hacia la barra de corte. **⚠ ATENCIÓN** • Cuando lo haga NO suelte el mango delantero, sólo gire su mano izquierda hacia adelante hasta hacer contacto con el freno y empujarlo.

⚠ ADVERTENCIA • Si por alguna razón el freno no detiene la cadena, NO opere la motosierra, apáguela y llévela a reparar a un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**.

• Si el freno funciona correctamente la cadena de corte se detendrá de inmediato. Para desactivar el freno sostenga la parte superior de la guarda y tire de ella hacia usted hasta escuchar un chasquido.

⚠ ADVERTENCIA • Recuerde que el freno de la cadena no evita el contragolpe, es un dispositivo de seguridad para evitar posibles lesiones después de producido un contragolpe.

⚠ ADVERTENCIA • Recuerde que incluso con el mantenimiento adecuado, en condiciones de uso de campo el funcionamiento del freno de la cadena no puede considerarse totalmente seguro. Manténgase alerta en todo momento, utilice técnicas de corte adecuadas y siempre utilice el resto de los dispositivos de seguridad.



Cadena de corte de contragolpe bajo (B)

• Este tipo de cadena cuenta con dientes limpiadores (calibres de profundidad) situados adelante de cada diente de corte para evitar que estos entren demasiado en la madera y se atasquen generando un contragolpe.

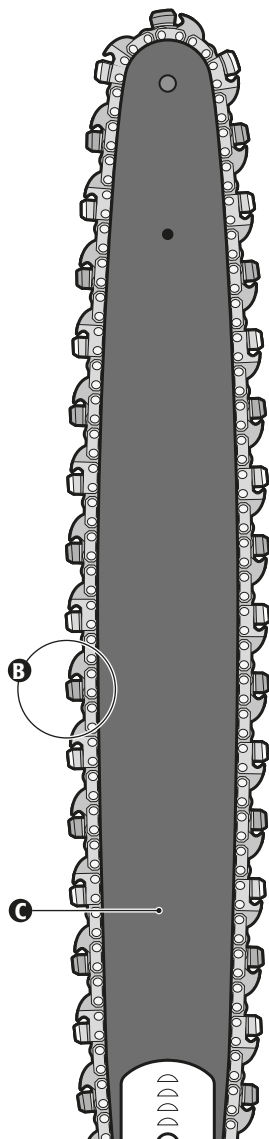
⚠ ADVERTENCIA • Sólo utilice cadenas certificadas como de contragolpe bajo para sustituir las cadenas gastadas.

⚠ ADVERTENCIA • Considere que a medida que la cadena se va desgastando por el uso normal o el proceso de afilado va perdiendo su capacidad para disminuir la posibilidad de un contragolpe y debe tener mayor precaución.

Barra de corte

⚠ ADVERTENCIA • Al terminar la vida útil de la barra de corte (C) reemplácela por otra idéntica de marca **TRUPER**.

⚠ ATENCIÓN • Entre menor sea el radio de la punta de la barra de corte su capacidad de disminuir la posibilidad de un contragolpe será menor.

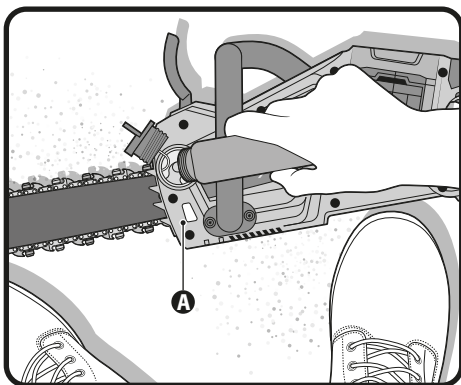


Abastecimiento de aceite para barra y cadena de corte

- Use aceite para barras, cadenas y sus sistemas de lubricación formulado para desempeñarse en una amplia gama de temperaturas sin requerir ninguna dilución. Se recomienda usar aceite SAE 10W-30.
- El nivel de aceite debe revisarse cada 20 minutos de uso mirando por la ventana del nivel de aceite (A). El tanque debe rellenarse cuando el nivel esté por debajo de la marca MIN.

⚠ ATENCIÓN • No use aceite sucio, usado o contaminado de ninguna forma. Puede dañarse la bomba de aceite, la barra o la cadena.

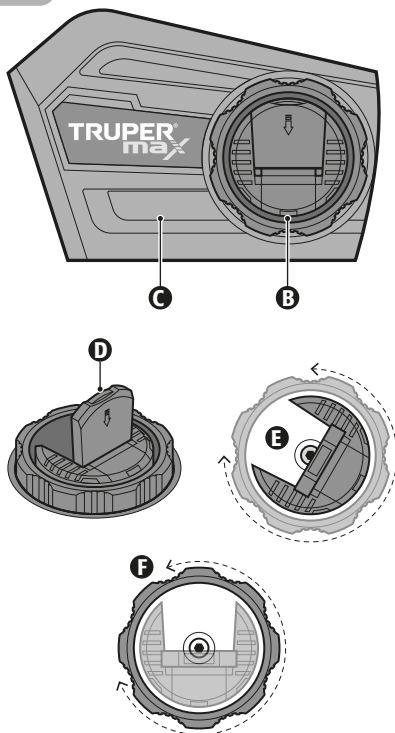
- Limpie la superficie alrededor de la tapa del tanque de aceite para evitar su contaminación.
- Afloje lentamente la tapa del tanque de aceite.
- Teniendo cuidado de evitar derrames, vierta el aceite en el tanque con ayuda de un embudo.
- Antes de tapar el tanque de aceite revise y limpie las juntas.
- Coloque de inmediato la tapa del tanque de aceite y apriételo con la mano.
- Limpie todo derrame de aceite.



Montaje de la barra y la cadena

Perilla de ajuste de tensión

- Antes de montar la barra y la cadena familiarícese con el funcionamiento de la perilla de ajuste de tensión de la cadena (B), que le permite montar y ajustar la barra de corte sin necesidad de utilizar herramientas adicionales.
- La perilla tiene dos mecanismos de giro independientes: el central mantiene la cubierta de la barra (C) en su lugar, mientras que el exterior ajusta la tensión de la cadena.
- Para retirar o asegurar la cubierta de la barra utilice el mecanismo central: mantenga apretado el botón (D) para poder levantar la palanca y después gírela para aflojar o apretar (E).
- Para aflojar o apretar la tensión de la cadena gire el mecanismo exterior de la perilla (F).



⚠ ADVERTENCIA • Nunca arranque el motor sin antes haber instalado la barra de corte, la cadena de corte y la cubierta de la cadena. Ya que expondría al operador a una lesión seria.

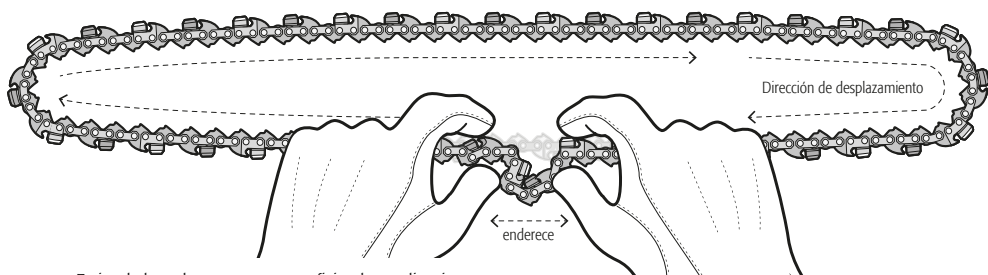
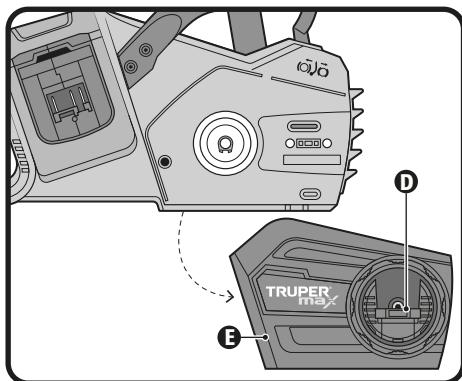
• Retire las baterías.

• Tire del freno de la cadena hacia atrás para asegurarse de que está en posición de funcionamiento (consulte la página 10).

⚠ ATENCIÓN • Utilice guantes protectores para trabajo pesado para manipular la cadena con seguridad y evitar cortes.

• Para retirar la cubierta de la cadena **(E)** levante la palanca **(D)** como se indica en la página 11.

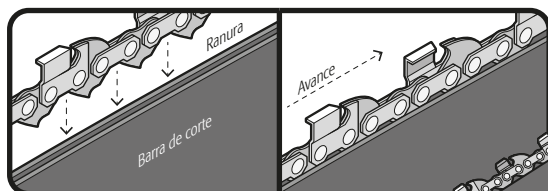
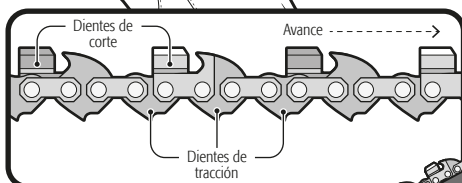
• Gire la palanca en sentido antihorario hasta desprender su tornillo y retire la cubierta **(E)**.

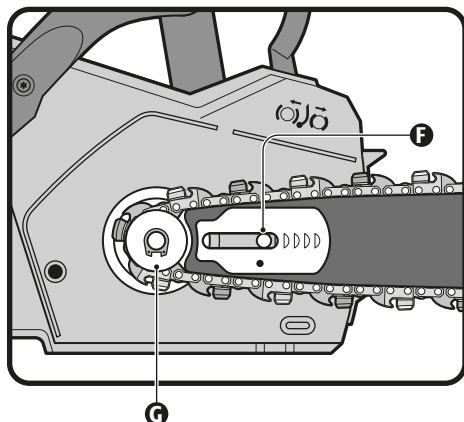


• Extienda la cadena en una superficie plana y limpia formando un óvalo junto a la barra de corte y enderece cualquier eslabón retorcido. Los dientes de corte deben de estar en la dirección de desplazamiento de la cadena, de lo contrario invierta la posición de la cadena.

• Coloque los dientes de tracción de la cadena en la ranura de la barra.

• Acomode la cadena de tal forma que quede holgada en la parte posterior de la barra.



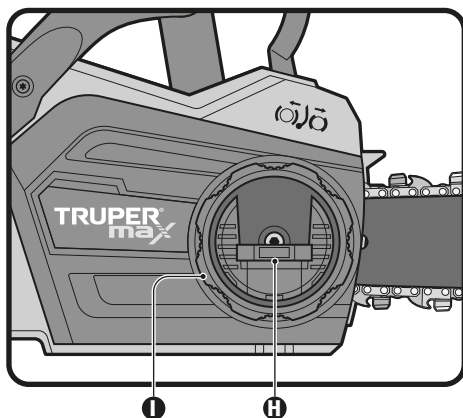


- Levante la barra con la cadena y colóquela en la sierra haciendo pasar el perno de montaje (F) por la ranura de la barra, y el espacio holgado entre la barra y la cadena alrededor de la rueda dentada (G).
- Monte la cubierta de la cadena y gire un poco la palanca (H) en sentido horario para apenas asegurar la cubierta de la cadena de manera que la barra quede libre y así pueda proceder con el tensado de la cadena adecuadamente.

AVISO Cuando se tensa una cadena que está caliente, se puede apretar mucho cuando se enfríe. Verifique la "tensión en frío" antes de volverla a usar.

Tensado de la cadena

- Gire la perilla de ajuste (I) para tensar la cadena hasta que la cadena quede ajustada a la barra sin ninguna holgura y con los eslabones de tracción insertados en la ranura de la barra.
- Levante la punta de la barra de corte para verificar si queda alguna holgura en la cadena. De ser así gire de nuevo la perilla para tensar la cadena 1/2 vuelta. Repita el procedimiento hasta que no exista ninguna holgura entre la cadena y la barra.
- Apriete firmemente la palanca (H) para asegurar la cubierta de la cadena.
- Para verificar que la cadena no está demasiado apretada intente desplazarla con la mano. Si la cadena se atora o cuesta trabajo moverla gire levemente la palanca para aflojar la cubierta de la cadena y gire la perilla para tensar la cadena sólo 1/4 de vuelta. Levante la punta de la barra y apriete la palanca para asegurar la cubierta de la cadena antes de revisar de nuevo la tensión de la cadena.
- Para asegurarse de que la tensión de la cadena dilatada por el calor producido por el corte es la adecuada, la distancia entre la parte inferior de la barra y los eslabones de la cadena deben ser de 1.3 mm (0.05") (J).



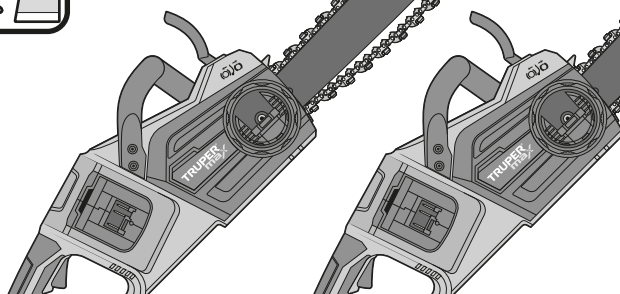
1.3 mm
(0,05")



Cadena holgada

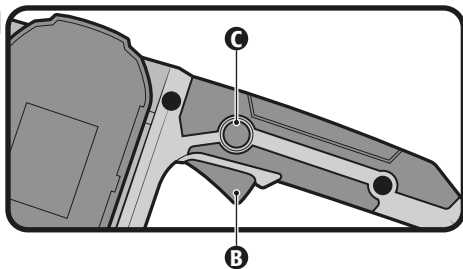


Cadena ajustada



Encendido

- Asegúrese de que la cadena no esté haciendo contacto con ningún objeto.
- Mantenga presionado el seguro del interruptor **(C)** para desbloquear el gatillo interruptor **(B)**. El seguro del interruptor evita encendidos accidentales.
- Presione completamente el gatillo interruptor **(B)** para que la cadena comience a avanzar.

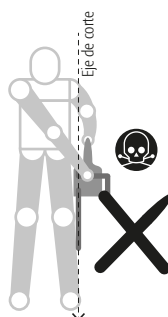
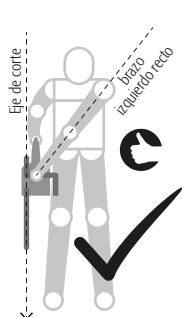


Apagado

- Para detener la cadena suelte el gatillo interruptor **(B)**.
- Es normal que la cadena siga moviéndose unos segundos después de soltar el gatillo interruptor. Como medida adicional de seguridad active el freno de la cadena (consulte la página 10).

Postura correcta para el corte

- Ambos pies deben estar apoyados en suelo firme, con el peso de su cuerpo bien equilibrado, el pie izquierdo debe de estar ligeramente más adelante que el derecho.
- Sostenga la motosierra como se indica en la sección de Advertencias de seguridad para uso de motosierras (página 5).
- Mantenga el brazo izquierdo recto sin doblar el codo para tolerar la fuerza de un contragolpe.
- Mantenga siempre el eje de corte a su derecha. Para que su cuerpo quede libre de estar en el eje de corte en caso de un contragolpe.
- Sostenga la motosierra cerca del cuerpo para evitar tensión en los brazos y en la espalda.
- No intente sostener la motosierra en posición zurda.



Procedimientos básicos de corte

Si no cuenta con experiencia previa del uso de motosierras, se recomienda que practique con unos cuantos troncos pequeños (no menos de 20 cm de diámetro) apoyados en un caballete para aserrar para familiarizarse con su uso siguiendo la siguiente técnica:

- Adopte una postura correcta frente al tronco con la motosierra en marcha lenta.
- Presione el gatillo del acelerador para que el motor alcance su máxima velocidad.
- Inicie el corte colocando la barra de corte sobre el tronco.
- Mantenga en todo momento el motor a su máxima velocidad durante el corte.
- Permita que la cadena de corte haga su trabajo aplicando una leve presión hacia abajo con la motosierra. No intente forzar el corte en ningún momento, de lo contrario podría dañar la cadena, la barra o el motor.
- Suelte el gatillo interruptor tan pronto como termine el corte, así evitará desgastes innecesarios en la cadena, la barra o el motor.

Restricciones para tala de árboles. ¡No lo haga por ningún motivo!



- No corte árboles bajo lluvia o viento intensos. Espere a que el tiempo se calme.
- No corte árboles con personas o animales en la zona. La distancia segura para los transeúntes se explica en el apartado "Al operar la motosierra" de las Advertencias de Seguridad para uso de motosierras en la página 5.
- No corte árboles sin calcular previamente su línea de caída para evitar ser aplastado.

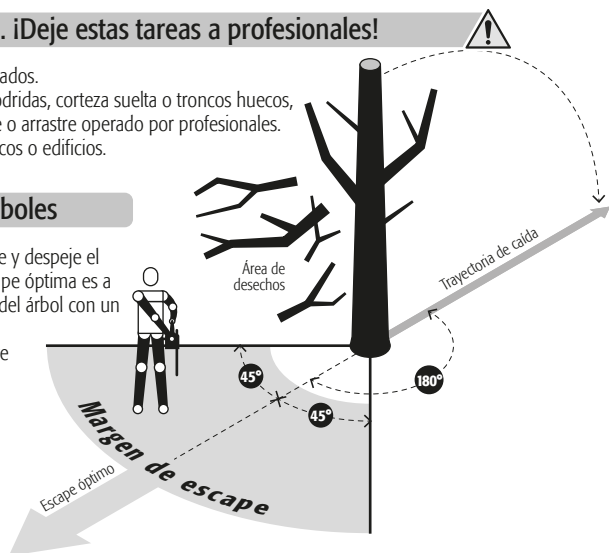
Límites para tala de árboles. ¡Deje estas tareas a profesionales!



- No corte árboles extremadamente delgados.
- No corte árboles grandes con ramas podridas, corteza suelta o troncos huecos, se necesita de equipo pesado de empuje o arrastre operado por profesionales.
- No corte árboles cerca de cables eléctricos o edificios.

Preparativos para tala de árboles

- Planifique al menos dos rutas de escape y despeje el área para no bloquearlas. La ruta de escape óptima es a 180° de la trayectoria calculada de caída del árbol con un margen de 45° hacia ambos lados.
- Para calcular la caída del árbol considere la dirección y fuerza del viento, la inclinación y equilibrio del árbol y la ubicación de sus ramas más grandes.
- Revise que el árbol no tenga ramas muertas que puedan caer sobre usted mientras esté cortándolo.



Cómo cortar un árbol

- Corte una muesca de 1/3 del diámetro del tronco del lado calculado para su caída.
- Esta muesca se debe realizar por medio de dos cortes, el primero horizontal y el segundo a 40°
- **ATENCIÓN** • Es importante realizar los cortes en ése orden para evitar que el pedazo de madera residual se apoye en la barra de corte atrapándola o sea lanzada con fuerza con dirección indeterminada.
- El tercer corte debe hacerse en el lado opuesto a la muesca. Debe ser horizontal y quedar como mínimo a 5 cm (2") por arriba del corte horizontal de la muesca y no llegar hasta ella, dejando entre la muesca y el tercer corte una distancia de 1/10 del diámetro del tronco para formar una bisagra que controle la caída del árbol, evitando movimientos o trayectorias inesperadas durante su caída o la separación violenta del árbol de su cepa.

ATENCIÓN • Nunca realice el tercer corte hasta llegar a la muesca, de lo contrario el árbol podría caer de forma incontrolada.

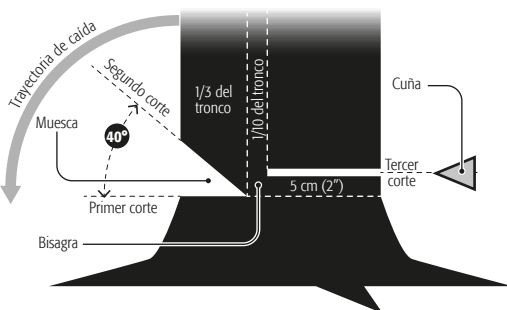
- Cuando corte árboles de diámetro grande detenga el corte trasero antes de llegar a una profundidad que haga que el árbol se asiente y atrape la barra de corte.
- Antes de continuar con el corte introduzca unas cuñas de madera o plástico poco a poco en el corte para mantenerlo abierto.

- El introducir las cuñas puede ser suficiente para derribar el árbol, de lo contrario habrá que introducir la punta de la barra de corte para poder continuar con el corte sin retirar las cuñas y continuarlo hasta formar la bisagra.

ADVERTENCIA • La operación de introducir la punta de la barra en el corte debe de ser realizada sólo por profesionales.

- En cuanto el árbol comience a caer, apague la motosierra y deposítela en el suelo de inmediato. Retírese por la ruta de escape óptimo sin dejar de prestar atención por si se presentara cualquier eventualidad.

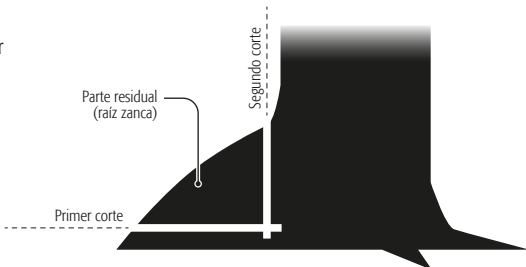
ADVERTENCIA • Durante el tercer corte fíjese en el comportamiento de la copa del árbol constantemente para asegurarse de que su caída mantiene la dirección programada. Si por alguna razón el árbol comienza a caer en una dirección equivocada o la motosierra es atrapada durante la caída, isuétela y corra para ponerse a salvo!



Corte de raíces zancas

- Por raíces zancas nos referimos a las raíces que sobresalen demasiado del suelo desde el tronco. Cuando son muy grandes pueden dificultar el talado del árbol, por lo que deben de ser removidas antes del talado.
- Primero se debe de hacer un corte horizontal a través de la raíz a algunos centímetros del suelo.
- Después realice un corte vertical hacia abajo y al ras del tronco para separar la raíz sin que atrape la barra de corte.

⚠ ATENCIÓN • Es importante realizar los cortes en ese orden para evitar que la pieza de madera residual se apoye en la barra de corte atrapándola o sea lanzada con fuerza con dirección indeterminada.

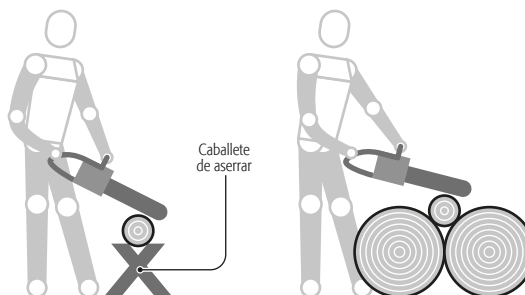


Tronzado

- Por tronzado nos referimos al corte de un tronco de árbol después de haber sido talado.
- Durante el tronzado corte siempre un tronco a la vez.
- Apoye los troncos pequeños en un caballete de aserrar o en medio de dos troncos más grandes juntos para cortarlos.

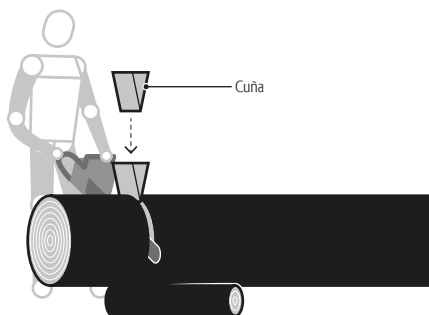
⚠ ADVERTENCIA • Si el terreno está desnivelado en el área de tronzado sitúese siempre en el lado más alto mientras realiza los cortes para evitar que las partes cortadas no rueden sobre usted.

⚠ ADVERTENCIA • Manténgase alerta en todo momento, pues a veces es difícil predecir la dirección que tomarán los troncos al ser cortados y no siempre es posible evitar que la barra de corte sea atrapada por los troncos.



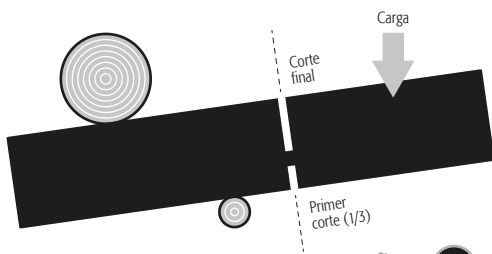
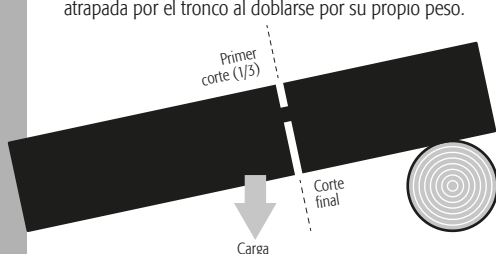
Tronzado con cuña

- En troncos muy gruesos es conveniente introducir cuñas en el corte para evitar que la barra de corte sea atrapada por el tronco al asentarse en su lugar mientras es cortado.
 - Si el diámetro del tronco es demasiado grande habrá que introducir la punta de la barra en el corte para poder continuar con el corte sin retirar las cuñas y continuarlo hasta terminar el trabajo.
- ⚠ ADVERTENCIA** La operación de introducir la punta de la barra en el corte debe de ser realizada sólo por profesionales.



Tronzado de troncos bajo presión

- Efectúe un primer corte con una profundidad de $\frac{1}{3}$ del diámetro del tronco. Después termine con un segundo corte de $\frac{2}{3}$ del lado opuesto. Consulte el diagrama para determinar dónde realizar el primer corte y evitar que la barra de corte sea atrapada por el tronco al doblarse por su propio peso.



Tronzado por arriba del tronco

- Comience el corte por el lado superior del tronco con la parte inferior de la barra de corte contra el tronco.
- Ejerza presión leve hacia abajo.

⚠ ATENCIÓN • Mantenga atención a la reacción de la motosierra, la fuerza de reacción la jalará hacia el tronco.



Tronzado por debajo del tronco

- Comience el corte por el lado inferior del tronco con la parte superior de la barra de corte contra el tronco.
- Ejerza presión leve hacia arriba.

⚠ ATENCIÓN • Mantenga atención a la reacción de la motosierra, la fuerza de reacción la empujará hacia el operador.

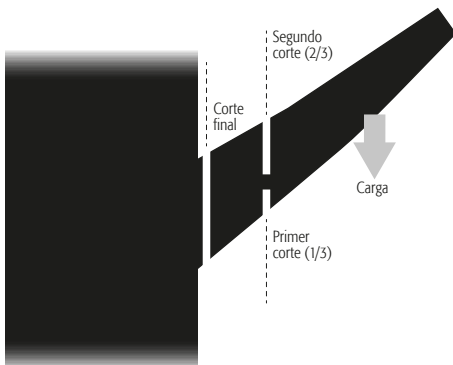
Desramado y Poda

- Al igual que la tala el trabajo de poda y desramado debe hacerse con calma, sumo cuidado y siguiendo las advertencias de seguridad (consulte las páginas 5 y 6).
- Cuando corte una rama mantenga el árbol entre usted y la cadena de corte.

⚠ PELIGRO • Jamás corte las ramas subido a una escalera, colgado del árbol o parado en una plataforma o un tronco pues es extremadamente peligroso. Deje que un profesional se encargue de las ramas que no alcance parado en el suelo y sobrepasen la altura de su pecho.

Operación de corte

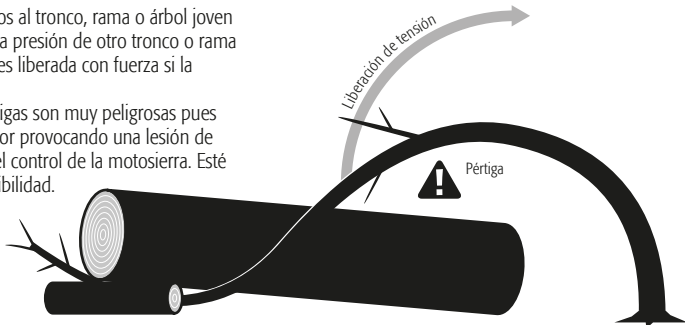
- Cuando corte una rama no haga el corte a ras del tronco para evitar que la rama al caer desprenda la corteza del tronco.
- Efectúe un primer corte con una profundidad de 1/3 del diámetro de la rama. Después realice un segundo corte de 2/3 del lado opuesto.
- Finalice el corte de la rama con un tercer corte a ras del tronco para dejar que la corteza crezca y selle el corte.
- En caso de que la rama sea demasiado grande haga el corte por secciones para evitar un desprendimiento violento.



Pértigas

- Por pértigas nos referimos al tronco, rama o árbol joven que ha sido doblado por la presión de otro tronco o rama acumulando tensión que es liberada con fuerza si la presión se suelta.

⚠ PELIGRO • Las pértigas son muy peligrosas pues pueden golpear al operador provocando una lesión de grave y/o hacerle perder el control de la motosierra. Está siempre atento a esta posibilidad.



- Apague la motosierra antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.
- Use guantes protectores para trabajo pesado.

Mantenimiento de la cadena de corte

- Para que la motosierra haga cortes lisos y rápidos la cadena de corte debe de contar con un mantenimiento adecuado periódicamente.

Afilado de la cadena de corte

- La cadena requiere afilarse si las virutas de madera que genera la motosierra al cortar son pequeñas y polvorientas, cuando es necesario forzar la barra de corte a través de la madera para realizar el corte o cuando la cadena corta hacia un lado.
- El afilado de la cadena se debe de hacer con ella montada y tensada en la barra de corte (consulte la página 13) y con el motor de la motosierra apagado.
- Use una lima redonda con un diámetro de 4 mm (5/32").

⚠ ATENCIÓN • Tenga cuidado de afilar todos los dientes a los ángulos especificados en la imagen y a la misma longitud, pues sólo con dientes uniformes se logra un corte adecuado y seguro.

• Afile todos los dientes uno por uno, primero todos los del lado derecho y después todos los del izquierdo. Para pasar de un diente a otro recorra la cadena sólo un poco de manera que cada vez que afile un diente lo haga sobre la parte media de la barra de corte.

• Mantenga la lima al nivel de la placa superior del diente de corte. No permita que la lima se incline o balancee. Aplique una presión leve pero firme, haciendo el movimiento sólo hacia la parte frontal del diente. Separe la lima del diente en cada movimiento de regreso.

• De unas pocas pasadas a cada diente.

• Con un cepillo de alambre retire las limaduras de acero producidas durante el afilado.

⚠ ATENCIÓN • Operar la motosierra con la cadena mal afilada o desafilada puede dañar el motor por la velocidad excesiva.

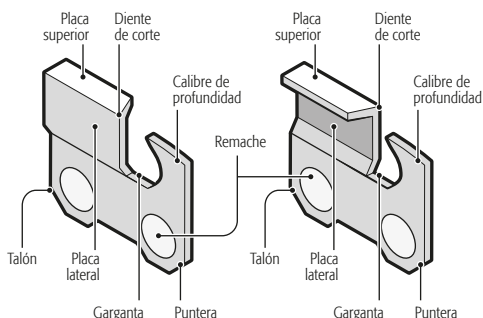
⚠ ADVERTENCIA • Operar la motosierra con la cadena mal afilada o desafilada aumenta el riesgo de contragolpe.

⚠ ADVERTENCIA • Operar la motosierra con la cadena dañada puede causar lesiones serias.

⚠ ADVERTENCIA • La cadena de corte está muy afilada, para su manejo use guantes protectores para trabajo pesado.

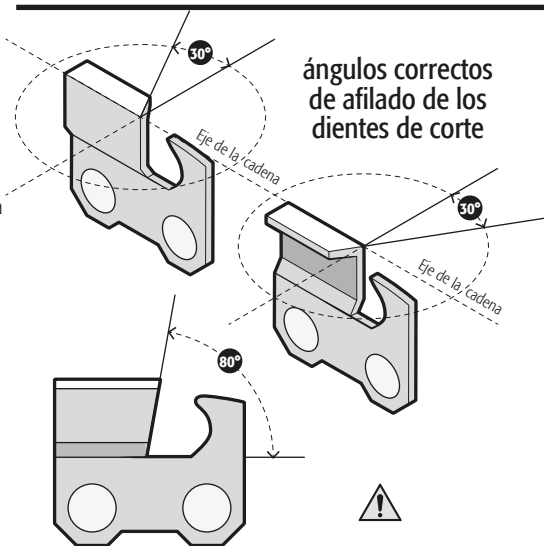
⚠ ATENCIÓN • Si la cadena de corte se ha desafilado por haber hecho contacto con clavos o piedras, o por lodo y arena presentes en la madera; permita que sea afilada en un Centro de Servicio Autorizado

TRUPER



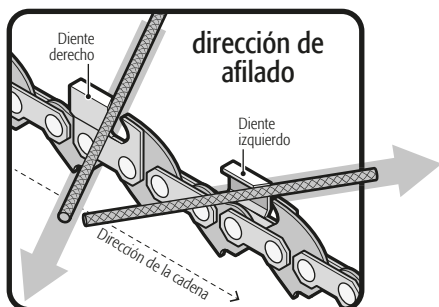
eslabón de corte derecho

eslabón de corte izquierdo



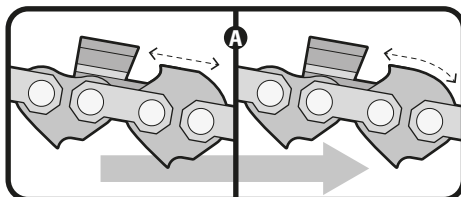
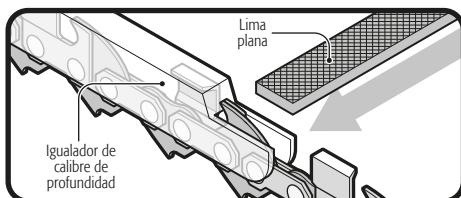
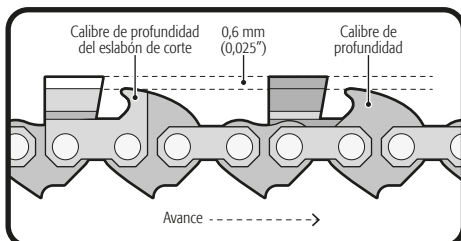
ángulos correctos de afilado de los dientes de corte

⚠ ADVERTENCIA Cualquier otro ángulo que no sea el especificado disminuye la calidad del corte, produce daños al motor, la barra y la cadena; y aumenta el riesgo de un contragolpe violento.



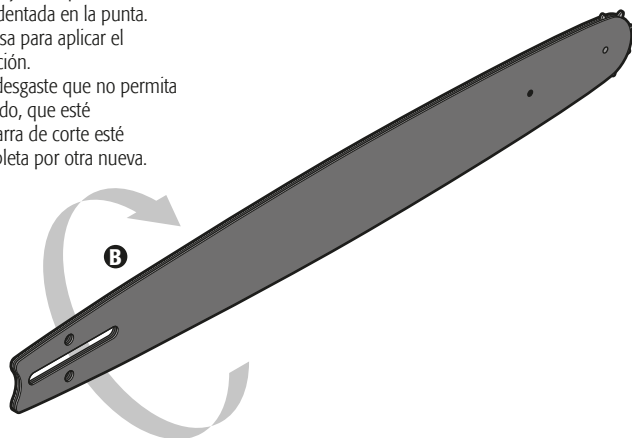
Calibre de profundidad de la cadena

- La cadena cuenta con dientes limpiadores (calibres de profundidad) situados adelante de cada diente de corte para evitar que estos entren demasiado en la madera y se atasquen generando un contragolpe.
- Los calibres de profundidad deben de ser revisados cada vez que afile la cadena para verificar que tengan la altura adecuada con respecto a la placa superior de los dientes de corte.
- La diferencia en la altura de los calibres de profundidad y los dientes de corte debe de ser siempre de 0,6 mm (0,025").
- Si por el desgaste normal y/o afilado de la cadena la diferencia es menor, utilice un instrumento de calibración de profundidad y una lima plana para igualar y verificar la diferencia a 0,6 mm (0,025").
- Lime sólo los calibres de profundidad. Hágalo en la misma dirección en que limó el diente de corte adyacente teniendo cuidado de no tocar su esquina de corte.
- Después de igualar la diferencia de todos los dientes limpiadores lime cada uno para devolverles su forma original redondeando su parte frontal (A).



Mantenimiento de la barra de corte

- La barra de corte debe de ser limpiada al final de la jornada de trabajo y también debe ser revisada minuciosamente para identificar su desgaste o posibles daños.
- La aparición de minúsculos surcos o protuberancias en los rieles de la barra se deben a un desgaste normal por el uso de la motosierra, que deben de alisarse con una lima en cuanto sean identificados.
- Limpie todas las impurezas del orificio de lubricación y la ranura de la cadena de corte.
- Después de una semana de trabajo invierta la barra de corte para distribuir su desgaste natural y prolongar al máximo su vida útil (B).
- Después de una semana de trabajo lubrique la barra de corte si es que cuenta con rueda dentada en la punta. Para ello utilice una jeringa de grasa para aplicar el lubricante en el orificio de lubricación.
- En caso de que el riel presente desgaste que no permita a la cadena descansar en su costado, que esté ensanchado o partido, o que la barra de corte esté doblada, reemplace la barra completa por otra nueva.



- Recuerde remover las baterías de la herramienta antes de limpiarla o darle mantenimiento.
- Todos los componentes de la herramienta son parte importante del sistema de aislamiento y solamente se les debe dar mantenimiento en un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**®.
- Cuando mande la herramienta a mantenimiento, pida SIEMPRE refacciones originales **TRUPER**®.
- Cuando limpie las partes de plástico, evite usar solventes. La mayoría de los materiales plásticos son susceptibles a dañarse con varios tipos de solventes comerciales.
- Para limpiar suciedad, carbón o polvo use un trapo limpio o aire a presión.

⚠ ADVERTENCIA • NUNCA se debe poner la herramienta en contacto con aceite para frenos, productos con base de petróleo, aceites penetrantes, etc. Contienen substancias químicas que pueden dañar o destruir el plástico.

⚠ ADVERTENCIA • Cuando use aire a presión para limpiar partículas use SIEMPRE lentes de seguridad con protectores laterales o careta, en caso de expulsar mucho polvo, use también una mascarilla contra polvo.

• No es recomendable que esta herramienta se use para trabajos extensos en materiales de fibra de vidrio, cartón de yeso, emplastecidos o yeso, ya que sus partículas son altamente abrasivas para los componentes de cualquier herramienta eléctrica.

Lubricación

Los rodamientos de la herramienta tienen lubricante de alto grado para mantenerla lubricada de por vida cuando se usa en condiciones normales. No requiere lubricación.

Almacenamiento de la motosierra

En caso de que almacene la motosierra durante un mes o más, tome en cuenta las siguientes consideraciones:

- Drene todo el contenido del tanque de aceite de la barra y la cadena en un recipiente de uso aprobado para aceite.
- Limpie la motosierra por completo.
- Almacene la unidad en un espacio ventilado, apartado de agentes corrosivos como productos químicos para jardín o sales para derretir hielo y lejos del alcance de los niños.

⚠ ADVERTENCIA • Jamás intente arrancar el motor sin TODAS las partes de la motosierra montadas firmemente cada una en su lugar correspondiente. De lo contrario las piezas pueden fracturarse y ser disparadas hacia el operador, además de estropear la motosierra e invalidar la garantía.



Accesorios y repuestos

	102771	BAMO-MAX-40M	Barra para motosierra
	102772	CAMO-MAX-40M	Cadena para motosierra

Solución de problemas

Problema

Causa

Solución

La barra y la cadena están muy calientes y despiden humo.

- El tanque de aceite de la cadena esta vacío.
- La cadena está demasiado tensa.

- Llene el tanque de aceite. Recuerde que debe ser llenado cada vez que el nivel esté por debajo de la marca "MIN".
- Disminuya el tensado de la cadena (consulte la página 13).

El motor arranca y funciona, pero la cadena no avanza.

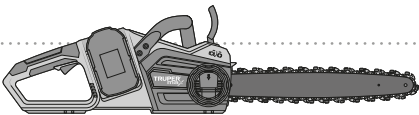
- El freno de la cadena está activado.
- La cadena está demasiado tensa.
- La cadena y la barra de corte no están bien ensambladas.
- La cadena y/o la barra de corte están dañadas.

- Desactive el freno de la cadena (consulte la página 10).
- Disminuya el tensado de la cadena (consulte la página 13).
- Ensamble adecuadamente la cadena y la barra de corte (consulte las páginas 12 y 13).
- Reemplace la cadena y/o la barra de corte por otra(s) igual(es).

El motor arranca y funciona, la cadena avanza pero no corta.

- La cadena está desafilada.
- La cadena está montada al revés.

- Afile la cadena (consulte la página 19).
- Monte de nuevo la cadena con la dirección correcta.



En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio Autorizado Truper® consulte nuestra página **WWW.TRUPER.COM** donde obtendrá un listado actualizado, o llame al: **800 690 6990** u **800-018-7873** donde le informarán cuál es el Centro de Servicio más cercano.

AGUASCALIENTES **DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**
GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030,
AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537

BAJA CALIFORNIA **SUCURSAL TIJUANA**
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL
FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.
TEL.: 664 969 5100

BAJA CALIFORNIA SUR **FIX FERRETERÍAS**
FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO
NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S.
TEL.: 613 132 1115

CAMPECHE **TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**
AV. ÁLVARO OBREGÓN #524, COL. ESPERANZA
C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808

CHIAPAS **FIX FERRETERÍAS**
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700,
TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083

CHIHUAHUA **SUCURSAL CHIHUAHUA**
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL
BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415,
CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 614 434 0052

CIUDAD DE MÉXICO **FIX FERRETERÍAS**
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35,
COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX.
TEL.: 55 5522 5031 / 5522 4861

COAHUILA **SUCURSAL TORREÓN**
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL
ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH.
TEL.: 871 209 68 23

COLIMA **BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO**
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE
SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.
TEL.: 314 332 1986 / 332 8013

DURANGO **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**
MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO,
DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844

ESTADO DE MÉXICO **SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**
PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL
JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257
TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

GUANAJUATO **CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010,
CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88

GUERRERO **CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**
CALLE PRINCIPAL MZ.1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010,
CHILPANCIÑO, GRO. TEL.: 747 478 5793

HIDALGO **FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**
LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE
ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO,
HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616

JALISCO **SUCURSAL GUADALAJARA**
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL
VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZÚÑIGA, JAL.
TEL.: 33 3606 5285 AL 90

MICHOACÁN **FIX FERRETERÍAS**
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL.
EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA,
MICH. TEL.: 443 334 6858

MORELOS **FIX FERRETERÍAS**
CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL.
CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.
TEL.: 735 352 8931

NAYARIT **HERRAMIENTAS DE TEPIC**
MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY.
TEL.: 311 258 0540

NUEVO LEÓN **SUCURSAL MONTERREY**
CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS,
COLONIA PUERTA DE ANAHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO,
NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790

OAXACA **FIX FERRETERÍAS**
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300,
TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092

PUEBLA **SUCURSAL PUEBLA**
AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA,
C.P. 72710, CUAUHLACINGO, PUE.
TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86

QUERÉTARO **ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.**
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE
ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.
TEL.: 427 268 4544

QUINTANA ROO **FIX FERRETERÍAS**
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL,
C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R.
TEL.: 984 267 3140

SAN LUIS POTOSÍ **FIX FERRETERÍAS**
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320,
SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341

SINALOA **SUCURSAL CULIACÁN**
AV. JESÚS KUIMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA
MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN.
TEL.: 667 173 9139 / 173 8400

SONORA **FIX FERRETERÍAS**
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL.
CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON.
TEL.: 644 413 2392

TABASCO **SUCURSAL VILLAHERMOSA**
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL,
2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB.
TEL.: 993 353 7244

TAMAULIPAS **VM ORINGS Y REFACCIONES**
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL.
RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA,
TAMS. TEL.: 899 926 7552

TLAXCALA **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**
PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ,
C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.
TEL.: 222 271 7502

VERACRUZ **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**
BLVD. PRIMAVERA ESQ. HORTENCIA S/N, COL.
PRIMAVERA, C.P. 93308, POZA RICA, VER.
TEL.: 782 823 8100 / 826 8484

YUCATÁN **SUCURSAL MÉRIDA**
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y Mulsay,
MPIO. UMAN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.
TEL.: 999 912 2451

Código	Modelo	Marca
102491	MAX-40M	TRUPER [®] max

Garantía. Duración: 5 años. Cobertura: piezas, componentes y mano de obra contra defectos de fabricación o funcionamiento, excepto si se usó en condiciones distintas a las normales; cuando no fue operado conforme instructivo; fue alterado o reparado por personal no autorizado por TRUPER[®]. Para hacer efectiva la garantía únicamente presente el producto en el establecimiento donde lo compró o en Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, donde también podrá adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios. Incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento de su red de servicio. TRUPER no solicitará ningún tipo de comprobante de pago para hacer efectiva la garantía. Tel. 800-018-7873. Made in/Hecho en China. Importador TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Tel. 761 782 9100.

Sello del establecimiento comercial. Fecha de entrega:



ENGLISH
ESPAÑOL

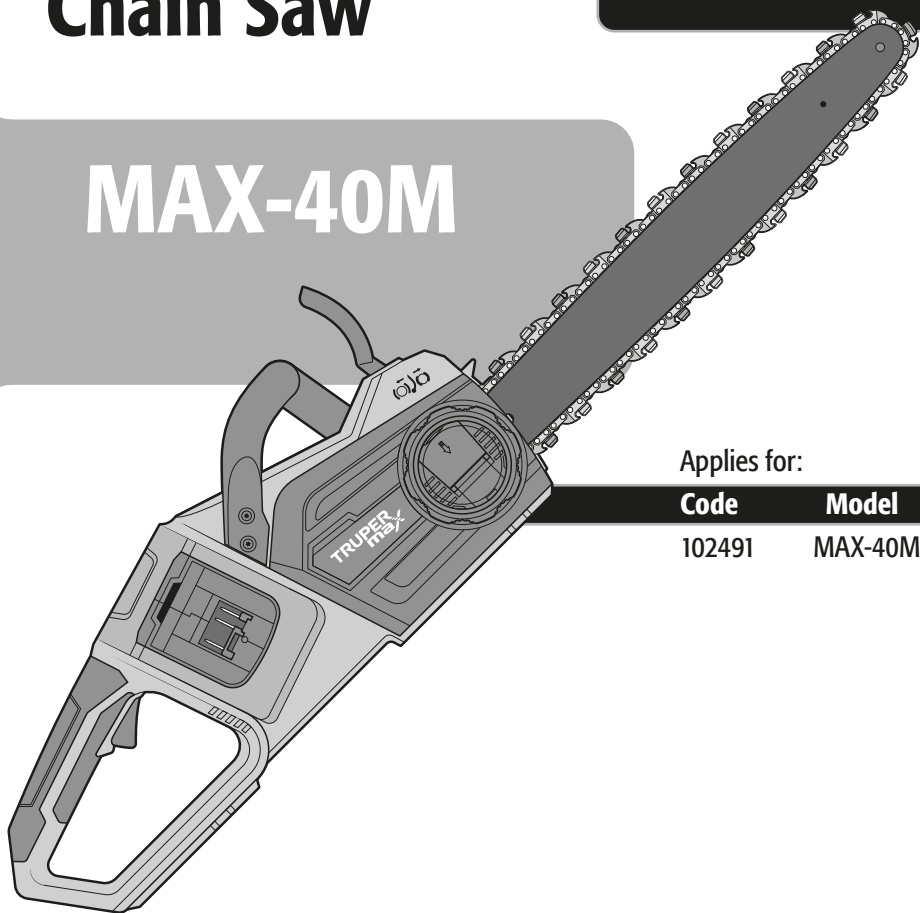
TRUPER[®] max

Manual

Cordless Chain Saw

40 V₌₌

MAX-40M



Applies for:

Code	Model
102491	MAX-40M

 **CAUTION**



Read the user's manual thoroughly
before operating this tool.



Technical Data	3
Power Specifications	3
 General power tools safety warnings	4
 Safety warnings for using ChainSaws	5
Parts	8
Preparation	9
Safety Devices	10
Oil Supply	11
Bar and Chain Assembly	11
Start Up	14
Cutting Operation	15
Felling and Bucking	16
Cutting Branches and Pruning	18
Adjustments and Maintenance	19
Accessories and spare parts	21
Troubleshooting	21

Notes	22
Authorized Service Centers	23
Warranty policy	24

CAUTION

To gain the best performance of the tool, prolong the duty life, make the Warranty valid if necessary, and to avoid hazards of fatal injuries please read and understand this Manual before using the tool.

Keep this manual for future references.

The illustrations in this manual are for reference only. They might be different from the real tool.

Use and maintenance recommendations

 Charge the battery only with the charger included or its equivalent recommended by TRUPER max.

 Follow the usage considerations for batteries (page 9).

 Check the oil level for the bar and chain every 20 minutes (page 11).

 Keep always clean the tool and charger ventilation holes.

MAX-40M

Code •	102491		
Description •	Cordless Chain Saw		
Voltage •	40 V ---		
Motor speed •	11 000 RPM		
Chain speed •	62 ft/s		
Bar length •	16"		
Oil tank for the chain •	4.7 oz		
Weight (without charger and batteries) •	8.1 lb		
Print sprocket •	6 sprockets		
Vibration •	Front handle: 10 ft/s ² / Rear handle: 6.5 ft/s ²		
Chain pitch •	3/8"	Chain gauge •	0.05"
Batteries •	Ion-lithium 20 V--- 4 Ah Charging time: 1 h 20 min approx.		
Charger •	Input: 21.5 V --- 3 A	Voltage: 127 V ~	Frequency: 60 Hz Current: 2 A

The power cord of the charger has a cable tie type: Y
The construction class of the tool is: Class III
The construction class of the charger is: Reinforced insulation

⚠ WARNING Avoid the risk of electric shock or severe injury. When the power cable gets damaged it should only be replaced by the manufacturer or at a **TRUPER** JA Authorized Service Center. The build quality of the electric insulation is altered if spills or liquid gets into the tool while in use. Do not expose to rain, liquids and/or dampness.

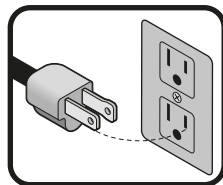
⚠ WARNING Before gaining access to the terminals all power sources should be disconnected.



Power Specifications

⚠ WARNING Double insulated tools are equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit into any polarized outlet and will only fit one way. If the plug does not fit in the socket, turn it over. If it still does not fit, contact a qualified electrician or install a polarized plug. Do not alter the plug in any way. Double insulation eliminates the need for a grounded three-part power cord or grounded electrical power system.

⚠ WARNING When using an extension cord, be sure to use a gauge heavy enough to carry the current your tool will draw. An undersized wire will cause line voltage drops, resulting in loss of power and motor overheating. The following table shows the correct size to use depending on cord length and the nameplate amp rating of the tool. If in doubt use the next higher gauge.



Ampere Capacity	Number of Conductors	Extension gauge	
		from 5.9' to 49.2'	higher than 49.2'
from 0 A and up to 10 A	3 (one grounded)	18 AWG(*)	16 AWG
from 10 A and up to 13 A		16 AWG	14 AWG
from 13 A and up to 15 A		14 AWG	12 AWG
from 15 A and up to 20 A		8 AWG	6 AWG

* It is safe to use only if the extensions have a built-in artifact for over current protection.
AWG = American Wire Gauge. Reference: NMX-I-195-ANCE

⚠ WARNING When operating power tools outdoors, use a **VOLTECK** grounded extension cable labeled "For Outdoors Use". These extensions are specially designed for operating outdoors and reduce the risk of electric shock.





! WARNING! Read carefully all safety warnings and instruction listed below. Failure to comply with any of these warnings may result in electric shock, fire and / or severe damage. **Save all warnings and instructions for future references.**

Work area

Keep your work area clean, and well lit.

Cluttered and dark areas may cause accidents.



Never use the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.

Sparks generated by power tools may ignite the flammable material.



Keep children and bystanders at a safe distance while operating the tool.

Distractions may cause losing control.



Electrical Safety

The tool plug must match the power outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded power tools.

Modified plugs and different power outlets increase the risk of electric shock.



Avoid body contact with grounded surfaces, such as pipes, radiators, electric ranges and refrigerators.

The risk of electric shock increases if your body is grounded.

Do not expose the tool to rain or wet conditions.

Water entering into the tool increases the risk of electric shock.

Do not force the cord. Never use the cord to carry, lift or unplug the tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating a tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.

Using an adequate outdoor extension cord reduces the risk of electric shock.

If operating the tool in a damp location cannot be avoided, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.

Using a GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

A moment of distraction while operating the tool may result in personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection.

Protective equipment such as safety glasses, anti-dust mask, non-skid shoes, hard hats and hearing protection used in the right conditions significantly reduce personal injury.



Prevent unintentional starting up. Ensure the switch is in the "OFF" position before connecting into the power source and / or battery as well as when carrying the tool.

Transporting power tools with the finger on the switch or connecting power tools with the switch in the "ON" position may cause accidents.

Remove any wrench or vice before turning the power tool on.

Wrenches or vices left attached to rotating parts of the tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.

This enables a better control on the tool during unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothes and gloves away from the moving parts.

Loose clothes, jewelry or long hair may get caught in moving parts.



If you have dust extraction and recollection devices connected onto the tool, inspect their connections and use them correctly.

Using these devices reduce dust-related risks.

Power Tools Use and Care

Do not force the tool. Use the adequate tool for your application.

The correct tool delivers a better and safer job at the rate for which it was designed.



Do not use the tool if the switch is not working properly.

Any power tool that cannot be turned ON or OFF is dangerous and should be repaired before operating.

Disconnect the tool from the power source and / or battery before making any adjustments, changing accessories or storing.

These measures reduce the risk of accidentally starting the tool.

Store tools out of the reach of children. Do not allow persons that are not familiar with the tool or its instructions to operate the tool.

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.



The machine must not be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capacities; nor by persons with no experience or knowledge in its use, unless they are supervised by a person responsible for their safety or have received prior instructions on the use of the machine.

Children must be supervised to ensure that they do not play with the machine.

Service the tool. Check the mobile parts are not misaligned or stuck. There should not be broken parts or other conditions that may affect its operation. Repair any damage before using the tool.

Most accidents are caused due to poor maintenance to the tools.



Keep the cutting accessories sharp and clean.

Cutting accessories in good working conditions are less likely to bind and are easier to control.

Use the tool, components and accessories in accordance with these instructions and the projected way to use it for the type of tool when in adequate working conditions.

Using the tool for applications different from those it was designed for, could result in a hazardous situation.

Use and care of the battery-operated tool

Recharge only with the charger specified by TRUPER.

A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

Use power tools only with specifically designated battery packs.

Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.

Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.

Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Service

Repair the tool in a **TRUPER** Authorized Service Center using only identical spare parts.

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Safety warnings for Using Chain saws

General

• Keep this in mind. Safety is a combination of common sense, alert mind and knowledge of the tool operation.

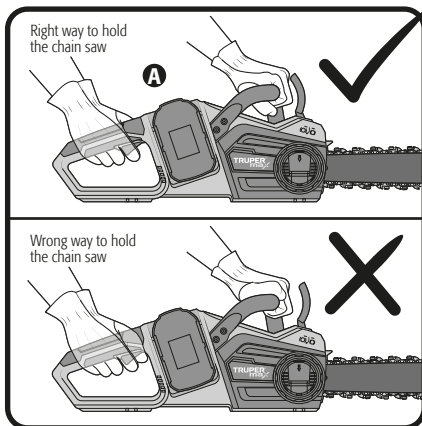
⚠ CAUTION • Please read carefully the manual before using the chain saw. Be aware of the safety measures, the Alert symbols and the Danger, Warning and Attention Symbol labels pasted on the tool. These safety measures are alert you and to help you avoid possible injuries or fatal accidents. However, they do not eliminate the danger involved in mishandling the chain saw. The tool when used with care and for the job it is intended will render many safe and reliable services.

• Aided with this manual get familiar with the chain saw. Keep it in a safe and handy place to consult frequently and to teach other chain saw users. Learn its uses, limitations and also the possible specific dangers.

⚠ WARNING • Chain saws are specifically designed to cut wood. Do not try to cut any other materials.

⚠ DANGER • Never allow untrained people to use the chain saw.

• Operate the chain saw only when visibility and light conditions are adequate to see clearly.



To Prevent Kickback

Kickback is the sudden and strong movement off the cut and towards the operator made by the running tool. It can make the operator losing control or even severe personal injury. Usually, kickback happens when the nose of the cut bar touches an object or the cutting chain is pinched into the material to be cut. To avoid this dangerous situation the following measures must be used:

• Keep all the guards and safety devices incorporated to the chain saw well-kept and in place.

• When operating a chain saw be always alert and avoid being used to the tool make you stop paying attention to the cutting job.

⚠ WARNING • With the chain saw switched on, hold it firmly with both hands. Set the right hand in the rear handle and the left hand in the front handle. Both handles need to be encircled by your fingers and with your thumbs bent under the handles (A). This way of holding has the least chance of failing when kickback occurs. By keeping the thumbs in the same side of the other fingers is dangerous because it greatly diminishes your control over the tool if kickback occurs.

• Operate the chain saw with your left arm totally straight and outstretched.

⚠ DANGER • DO NOT allow the nose of the cut bar make contact with both the material you are about to cut and obstacles such as logs, branches, fences or any other material that could touch the cut bar while operating the chain saw.

• Always cut with the engine running at maximum speed. Press the trigger switch all the way and keep a stable cutting speed.

⚠ DANGER • Do not overreach or cut objects out of reach or higher than your chest.

• Keep the cutting chain sharp and in optimal conditions.

• Use only spare bars and chains specified by

TRUPER

Before operating the chain saw

⚠ DANGER • Never use the chain saw when tired, sick or under the effects of drugs, alcohol or medication.

• Wear clothes adequate for chain saw operation: tight fitting clothes, thick slacks, safety non-skid boots, heavy-duty protective gloves, safety goggles or protective lenses with side protection compliant with the ANSI Z87.1 Standard, head and hearing protectors. Also recommended are overalls, jeans and chaps, as well as wide vision full masks.



⚠ WARNING • Remove from your person any accessory or loose clothing that could get caught into the moving chain. Hold long hair up above your shoulders.

• Verify the chain saw is in perfect conditions. Do not turn it on if it is not well adjusted or not completely assembled so it will work safely.

• Verify the cutting chain stops moving when releasing the trigger switch. In the event the chain is not stopping when releasing the trigger switch, turn off the chain saw and go to a **TRUPER** Authorized Service Center to fix the problem.

• Do not turn on the chain saw if assembled with any device or accessory not specified in this Manual.

• Verify the chain saw handles are clean, dry and free of oil or fuel.

• Make sure the work area is an open and well-ventilated area.

When operating the chain saw

• Keep co-workers away when starting or operating the chain saw. A safe distance is 4,5 meters (15 feet) between every worker. Make sure passersby or animals are further away from the work area when you start and operate the machine. A safe area is at least double the height of the tallest trees in the felling zone.

• After starting the motor, verify the cutting chain is not coming into contact with any object.

⚠ WARNING • Set both feet firmly in the ground. Do not operate the chain saw if standing in an unstable area, such as scaffolding, ladders, trees, etc. Only highly qualified people and adequate safety gear can operate a chain saw up in a tree.

• Do not start cutting until the work area is clear, feet perfectly stable on the ground and an escape route that takes into account the felled tree.

⚠ DANGER • Never operate the chain saw single-handedly. Otherwise the operator and third parties will get injured.

• Keep every part of your body away from the cutting chain when the motor is running.

• Do not cut small vines or shrubs (smaller than 3" diameter).

⚠ DANGER • Use extreme caution when cutting small shrubs and young trees. The slim material could get pinched in the saw chain and be thrown with great force towards you.

⚠ WARNING • Use extreme caution when cutting branches under pressure. When cutting, the branch might whip back to its original position, therefore hitting the operator. Take this in mind and stay away from the branch trajectory.

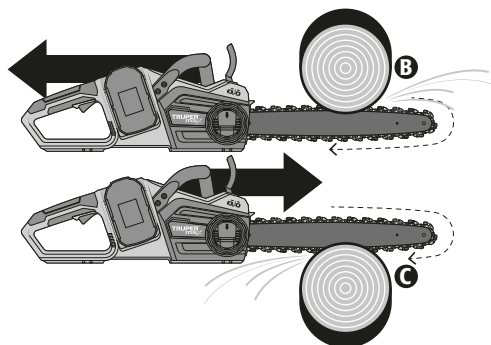
⚠ CAUTION • Stay alert to the chain saw reaction when cutting big trunks. Because of reaction forces dependent of the direction of the chain movement and (the upper or lower) edge of the cut bar used, the chain saw might be pushed towards the operator (B), or could be pulled towards the trunk (C).

After Operating the Chain saw

⚠ CAUTION • Always carry the chain saw switched off and with the chain brake engaged, the cut bar facing back and sheathed and the muffler away from the body.

⚠ WARNING • Turn off the chain saw and apply the chain brake before setting it idle. DO NOT leave it running while unattended.

⚠ CAUTION • Service and repairs on the chain saw have to be carried out only by highly trained staff. A bad service job may cause an accident with fatal consequences.



Safety warnings for Using Chain saws

TRUPER
max

Batteries and charger

⚠ DANGER • Use only Truper Max chargers to charge the tool battery. Using any other charger may result in fire or risk of injury.

⚠ DANGER • Use only batteries specifically designed for the tool. Other batteries may create a risk of fire or explosion.

• Connect the charger to a 127 V~(AC) alternating current supply only.

⚠ DANGER • Do not use the charger outdoors.

• Watch polarity “+/-” when charging.

• Never recharge a battery that is leaking.

• Do not use batteries or the charger for purposes other than those for which they were designed.

• Do not modify the contacts of the battery or the charger.

• Never expose batteries to temperatures above 266°F as this may cause an explosion.

⚠ DANGER • Never expose batteries to fire, they could explode.

⚠ CAUTION • Batteries should be kept away from any metallic object such as paper clips, coins, keys, nails, screws or any other object that could cause the terminals to make contact, since it would cause a short circuit that could cause burns or fire.

⚠ CAUTION • Under extreme conditions, battery fluid may leak. If so, avoid any contact. If accidental contact occurs, wash with abundant water, rinse with lemon juice and vinegar. If the liquid enters in contact with the eyes, wash with abundant water during several minutes and look for medical help immediately. The liquid expelled from the batteries could cause irradiation or burns.

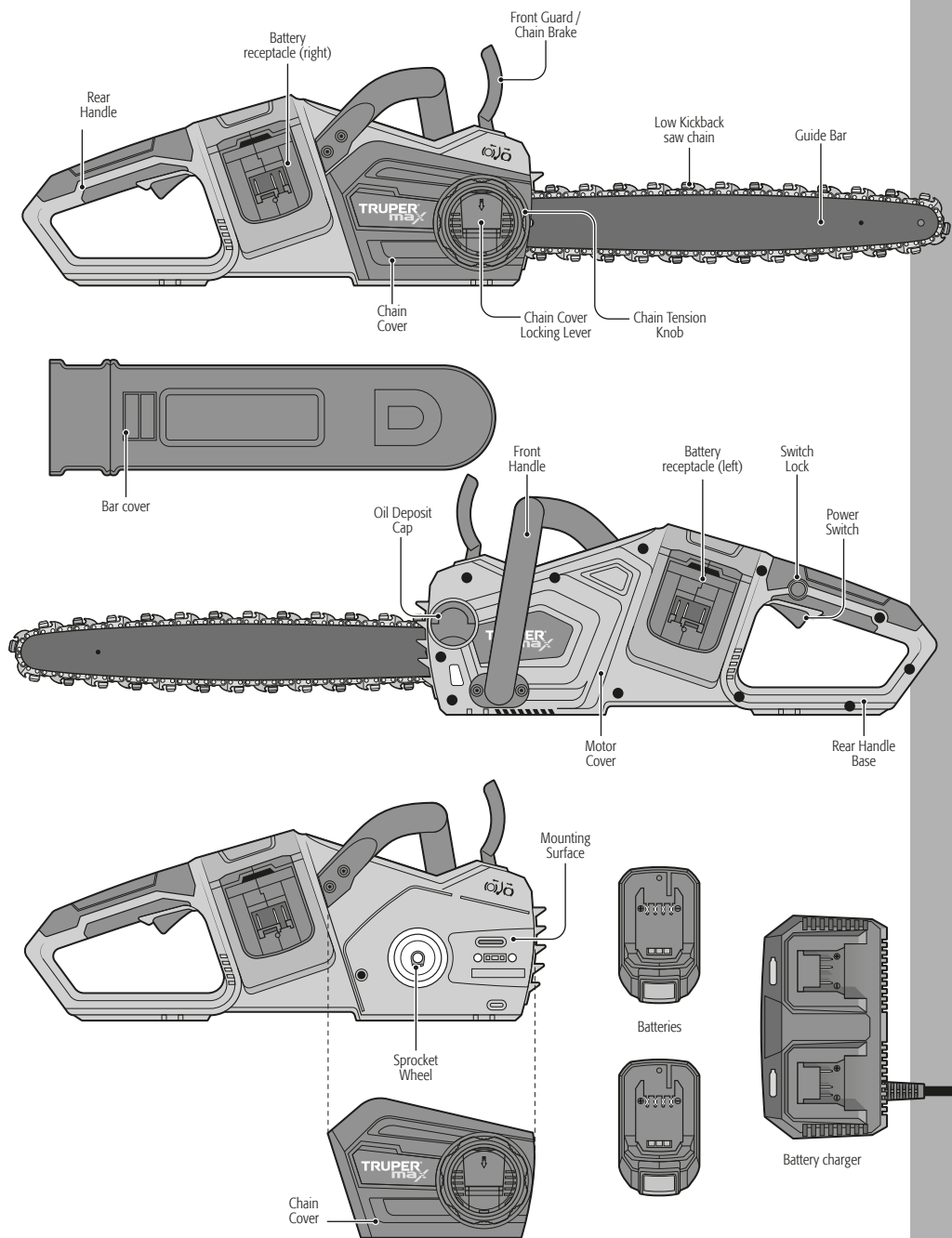
⚠ CAUTION • To maximize battery life, fully discharge the battery at least once a month. Do not leave the battery uncharged for more than three months. Always charge the battery to its maximum capacity. Before using the machine for the first time, charge the battery for a minimum of 1.5 hours.

• Avoid stopping constantly while operating the tool to prevent damage to the battery.

• Do not dispose of batteries in fire, the battery may explode. Consult local codes for possible special disposal instructions.

• Do not open or mutilate batteries. Released electrolyte is corrosive and may cause eye or skin damage. May be toxic if swallowed.

• Do not charge the battery in the rain or in damp places.



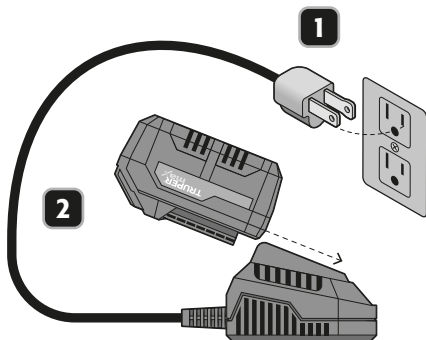
Considerations for the use of batteries

- The batteries come DISCHARGED from the factory. They will need to be charged for approximately 1.5 hours before use.
- The normal charging temperature is from 32 °F to 113 °F. Out of that range the load is suspended automatically until it reaches the correct temperature, the normal discharge / working temperature is 32 °F to 167 °F. If 167 °F is exceeded the electronic control shuts off power to the tool until the temperature reaches the optimum temperature range again. When the battery is under normal voltage during work, the tool stops working.
- Between each charge, give the charger 15 minutes of rest.
- In a hot environment or after prolonged use, the battery may become too hot to recharge. Allow the battery to cool down before attempting to recharge it.

Batteries charge

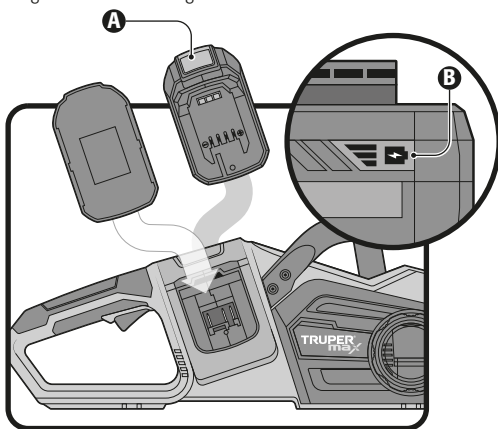
1. Connect the charger plug into a 127 V~.
 2. Insert the batteries into the charger by sliding them in as shown in the image. The red light should come on, indicating that charging has started.
- When the batteries are fully charged, the green light will turn on and the red light will turn off.
 - Disconnect the charger from the mains after charging is complete.
 - If the red light flashes, it is a sign that the battery has a heating delay; Wait until the battery temperature is in the proper range before you can charge.

- The red light stays on exceeding the recommended charging time or if the red and green light flash alternately, it is a sign that the battery is defective; You must replace it or go to an Authorized Service Center **TRUPER**.



Batteries

- Once the batteries are charged, insert them into their respective receptacles on both sides of the tool.
- Slide each battery into its socket until you hear a click to make sure they are seated correctly.
- To remove the battery, press the latch (A) and slide the battery out.
- To make sure the batteries are charged, press the indicator button (B) next to each battery. The color of the light indicates the charge level.



Remaining battery capacity

Indicator lamp

Illuminated

OFF

Green
Orange
Red 50% to 100%

Orange
Red 25% to 50%

Red 10% to 25%

NOTE: Depending on the conditions of use and ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

Tool/battery protection system

CAUTION • The tool is equipped with a system that automatically stops the tool to prolong both its useful life and that of the batteries, this happens in the following cases:

Overload. When the tool is forced, the battery consumes abnormally high current levels. Suspend overexertion work and turn the tool back on.

Overheating. Let the tool and battery cool before turning it back on.

Over-discharge. The battery level is low. In this case, remove the battery from the tool and charge it.

Chain Brake

• The chain brake **(A)** function is to stop quickly the chain movement and protects the hand in case of kickback. (See page 5). It is designed taking in consideration the predictable movement of kickback, which sends the cut bar upwards and towards the operator, so when the brake is pushed with the left hand, the chain stops immediately.

⚠ CAUTION • Test the chain brake every time you turn on the chain saw and before you start cutting:

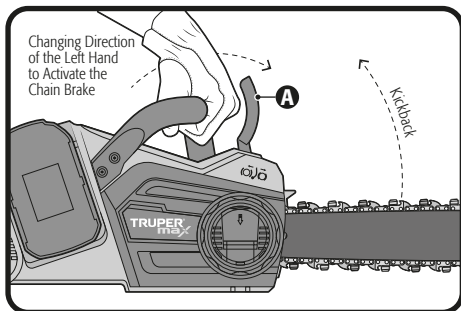
• With the motor running and pressing the trigger switch, push with the back of your left hand the chain brake towards the cut bar. **⚠ CAUTION** • When doing this movement DO NOT let go the front handle. Just turn your left hand forward until it touches the brake and push it.

⚠ WARNING • If for any reason the brake does not stop the chain, DO NOT operate the chain saw. Turn it off and have it repaired in a **TRUPER** Authorized Service Center.

• If the brake is working properly, the cutting chain will stop immediately. To disengage the brake, hold the upper side of the guard and pull towards you until you hear it snap.

⚠ WARNING • Remember the chain saw brake does not prevent the kickback. It is a safety device to avoid possible injury after the kickback happens.

⚠ WARNING • Keep in mind that even with the proper maintenance, in field use conditions, the chain brake function cannot be considered totally safe. Be alert at all times. Use adequate cutting techniques and always use the rest of the safety devices.



Low Kickback Chain **(B)**

• This type of chain has cleaning teeth (depth gauge) placed before each cutting tooth to prevent it enters too deeply into the wood and gets pinched causing the kickback.

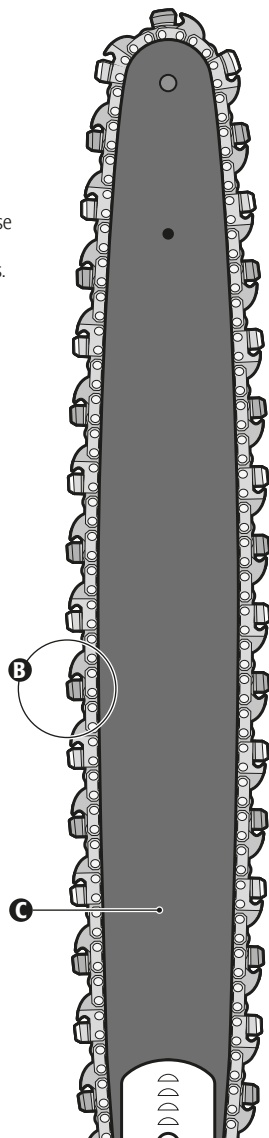
⚠ WARNING • To replace worn chains, use only Low-Kickback certified chains.

⚠ WARNING • Take into consideration that the chain wears out with regular use or with the filing process. It loses its capability to lessen the possibility of kickback, therefore; you need to use extra caution.

Cut Bar

⚠ WARNING • When the working life of the cut bar **(C)** is finished, replace it with an identical **TRUPER** bar.

⚠ CAUTION • The smaller the nose radius in the cut bar is, the capacity to decrease the possibility of kickback will be less.



Oil Supply for Cut Bar and Chain

- Use oil for bars, chains and their lubrication systems, specially designed to work in a wide range of temperatures without any dilution. Using SAE 10W-30 oil is recommended.

- Oil level should be checked every 20 minutes through the oil level window (A). The tank should be filled up when the level is below the MIN mark.

CAUTION • Do not use dirty, used or contaminated oil. The oil pump, the bar or the chain might get damaged.

- Clean the surface around the oil tank cap to avoid contamination.

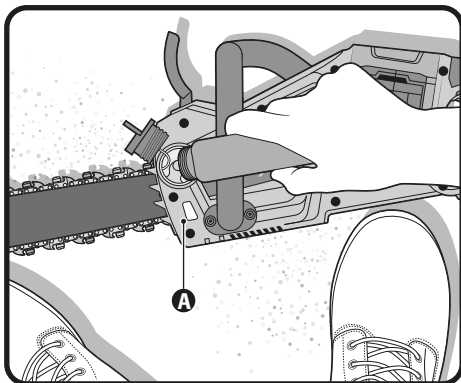
- Loosen slowly the oil tank cap.

- By carefully avoiding spills pour oil in the tank with the help of an oil funnel.

- Before re-capping the oil tank, check and clean the joints.

- Place immediately the oil tank cap and tighten by hand.

- Clean any spilled oil.



Bar and Chain Assembly

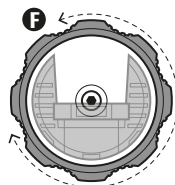
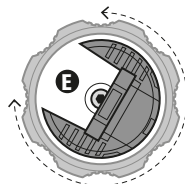
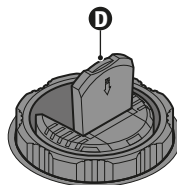
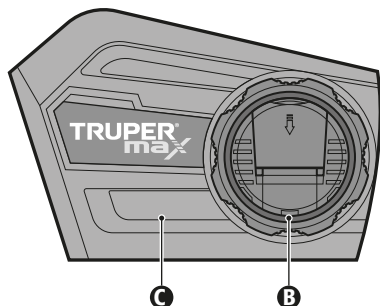
Tension adjustment knob

- Before mounting the bar and chain, familiarize yourself with the operation of the chain slack adjustment knob (B), which allows you to mount and adjust the cutter bar without additional tools.

- The knob has two independent turning mechanisms: the center one holds the bar cover (C) in place, while the outer one adjusts the chain tension.

- To remove or secure the bar cover use the central mechanism: keep the button (D) pressed to raise the lever, then turn it to loosen or tighten (E).

- To loosen or tighten the chain tension turn the outer mechanism of the knob (F).

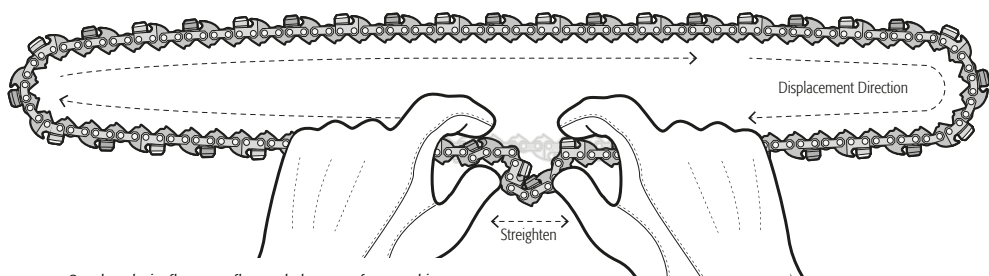
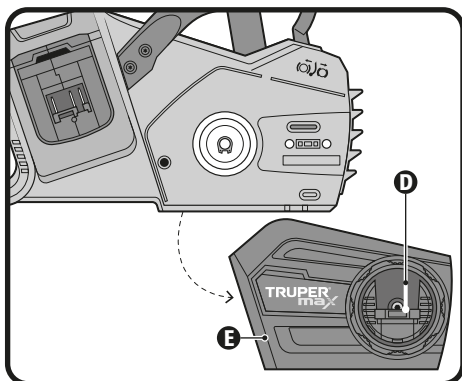


⚠ WARNING • Never start the motor before having first assembled the cut bar, chain and chain cover. Otherwise, the operator would be exposed to severe personal injury.

- Remove the batteries.
- Pull back the chain brake to be sure it is in the operating position (see page 10).

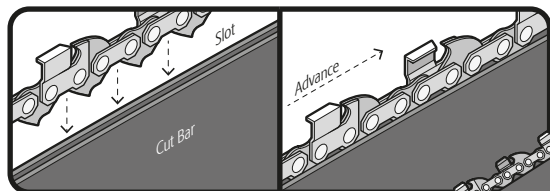
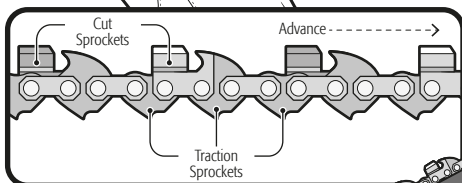
⚠ CAUTION • To handle the chain safely and to avoid cuts, use heavy-duty protective gloves.

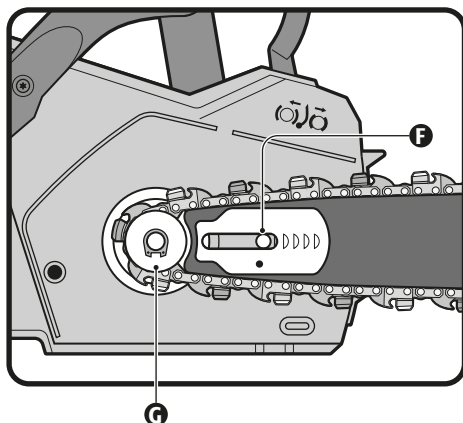
- To remove the chain cover (E) lift the lever (D) as indicated on page 11.
- Turn the lever anti-clockwise until it loosens its screw and remove the cover (E).



- Set the chain flat on a flat and clean surface making an oval shape near the cut bar and straighten any crooked link. The cutting teeth should face the chain movement direction, otherwise reverse the chain position.

- Set the chain traction sprockets in the bar groove.
- Place the chain so that it is set loose in the rear side of the bar.





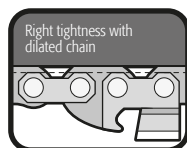
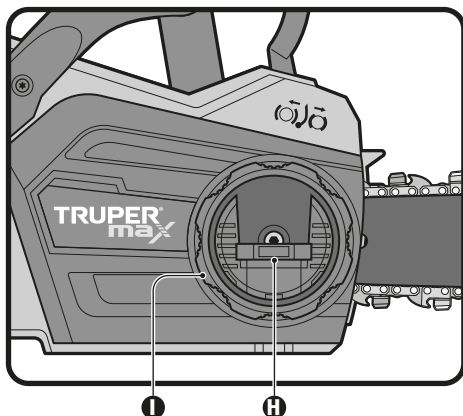
• Lift the bar with the chain and set it into the saw. Pass the mounting knob (F) through the bar groove and the loose space between the bar and the chain around the sprocket wheel (G).

• Mount the chain cover and tighten the knob (H) just a little bit to secure the chain cover. This way the bar is released and then you can proceed with the chain tightening.

NOTICE When tensing a hot chain, it can tighten in excess when it cools down. Verify the "cold tension" before using it again.

Chain Tightening

- Turn the chain tightening knob (I) until the chain is snug against the bar and with the traction links inserted in the bar groove.
- Lift the nose of the cut bar to look for any looseness in the chain. If so, turn the knob again 1/2 turn to give more tension to the chain. Repeat this process until no looseness is present between the chain and the bar.
- Tighten the knob (H) firmly to secure the chain cover.
- To verify if the chain is not too tight, try moving it by hand. If the chain gets stuck or is hard to move you need to slightly loosen the knob to tighten the chain, only 1/4 of a turn. Lift the nose of the bar and tighten back the knob to secure the chain cover before checking again the chain tightness.
- To verify if the tightness of a chain that was dilated by the heat produced while cutting is adequate, the distance between the lower side of the cut bar and the chain links must be 0,05" (J).



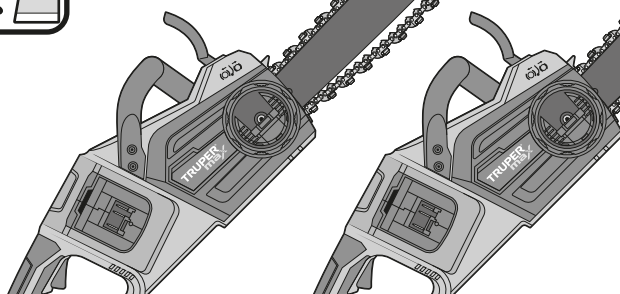
J
0,05"



Loose Chain

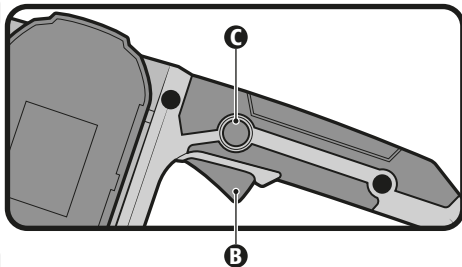


Adjusted Chain



Turning ON

- Double check the chain is not making contact with any object.
- Keep the switch lock pressed (**C**) to unblock it (**B**). The switch block prevents accidental startups.
- Press the switch lock (**B**) so that the chain starts advancing.



Turning OFF

- To stop the chain, release the trigger switch (**B**).
- It is normal that the chain keeps moving a couple of seconds after releasing the trigger switch. As an additional safety measure, activate the chain brake (see page 10).

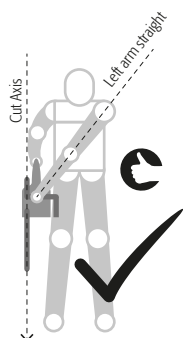
Cutting Correct Position

- Both feet should be evenly set on firm ground. Your body weight well balanced. The left foot should be slightly forward from your right foot.
- Hold the chain saw as indicated in the Safety Standards for Chain saws section (pg. 5).
- Keep your right arm straight; to stand the kickback forces do not bend your elbow.
- Always keep the cut axis to your right; it keeps your body free from the cut axis in case of kickback.
- To avoid tension in arms and back, keep the chain saw close to your body.
- Do not try to hold the chain saw in a left-handed position.

Basic Cutting Procedures

If you lack of previous experience using chain saws and to get familiar with its use, it is recommended to practice sawing small logs (not smaller than 20 cm in diameter), supported by a sawhorse and using the following technique:

- Adopt a right posture facing the log. The chain saw should be idle.
 - Press the throttle trigger to get to the highest speed.
 - Start cutting setting the bar onto the log.
 - Keep the motor in high speed all the time.
 - Allow the chain to do its job applying slight pressure downwards with the chain saw. Never try to force the cut. Otherwise, the chain, bar or motor might get damaged.
 - Release the trigger switch as soon as finishing the cut.
- You will avoid unnecessary wear in the chain, bar o motor.



Felling Restrictions. Do not attempt this EVER!



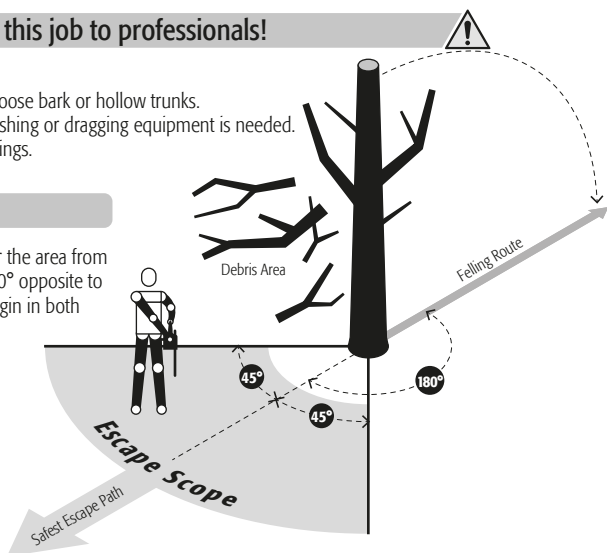
- Do not cut down trees under heavy rain or while strong winds are blowing. Wait for suitable weather.
- Do not cut down trees when people or animals are in the area. The safe distance standards for passersby are explained in "When Using the Chain saw" on the Safety Standards for Chain saws section; page 6.
- Do not cut down trees without estimating an escape path. Avoid getting crushed by the felled tree!

Limits for Felling Trees. Leave this job to professionals!

- Do not cut extremely slender trees.
 - Do not cut big trees with dead branches, loose bark or hollow trunks.
- Professional loggers operating heavy log pushing or dragging equipment is needed.
- Do not cut trees near power lines or buildings.

Preparations to Fell

- Set ahead at least two escape paths. Clear the area from any obstacle. The optimal escape path is 180° opposite to the falling tree direction and with a 45° margin in both sides.
- To estimate the how the tree will drop, consider wind force and direction. Examine the tree's inclination and balance as well as placement of the largest branches.
- Verify the tree has no dead branches, which could fall onto you while cutting.



How to Fell Trees

- Cut a notch 1/3 of the trunk diameter on the side of the tree in the direction of falling.
- The notch takes two cuts. The first one is horizontal and the second one at 40°.

CAUTION • It is important to make the cuts in that order to avoid wood residues pinching and trapping the bar and being shot with force onto any direction.

- The third cut is made opposite to the notch side. Must be horizontal and placed at 2" above the horizontal cut in the notch but not reaching it. Leave 1/10 diameter of trunk between the notch and the third cut to make a "hinge". This guides the falling tree and avoids unexpected trajectories or violent separation from its stump.

CAUTION • To avoid the uncontrolled falling of the tree, never reach the notch with third cut.

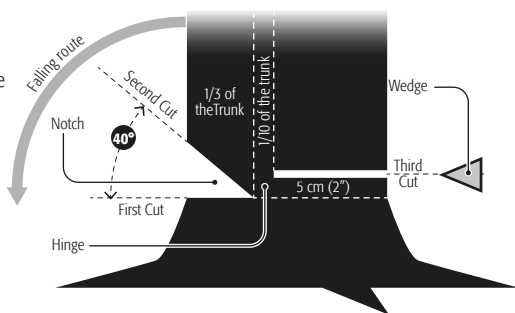
- When cutting trees with a large diameter, stop the rear cut before reaching such a depth that will make the tree to sit and trap the bar.
- Before going on with the cut, fit a plastic or wood wedge into the cut to keep it open.

- Inserting the wedges may be enough to the tree. Otherwise you need to insert the bar nose to continue to cut without removing the wedges until the "hinge" is made.

WARNING • Introducing the bar nose into the cut must be performed only by professionals.

- Once the tree starts to fall, turn off the saw and immediately set it on the ground. Move down your optimal escape path. Be alert all the time in case of contingency.

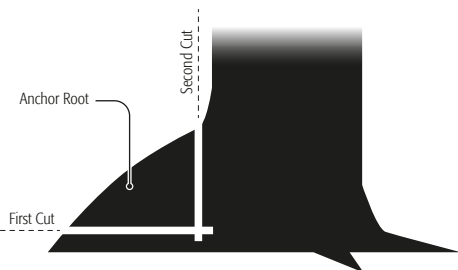
WARNING • While making the third cut pay attention to the behavior of the crown to verify the tree falls in the programmed direction. If for any reason the tree starts falling in the wrong direction or the chain saw is pinched in the falling tree, drop it and run for your life!



Anchor Root Cutting

- Anchor roots are those roots that stick out too much from the ground. When they are too big may make the felling job too difficult. They must be removed before felling.
- First, make a horizontal cut through the root, some centimeter up the ground.
- Then make a downward vertical cut and leveled to the trunk to separate the root and to the bar from being pinched.

⚠ CAUTION • It is important to make the cuts in that order to avoid wood residues pinching and trapping the bar, and being shot with force onto any direction.

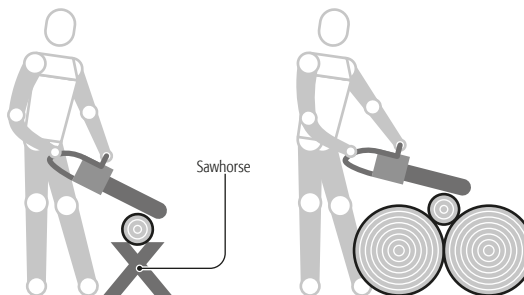


Bucking

- Bucking is when cutting a tree limb after being felled.
- While bucking, cut only one trunk at a time.
- To cut small branches support them on a sawhorse or between two larger trunks.

⚠ WARNING • If the ground in the bucking area is uneven stand in the higher side to avoid being run over by the cut branches.

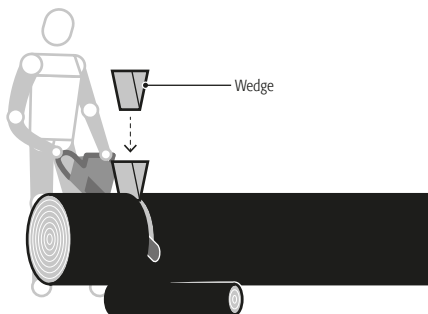
⚠ WARNING • Stay alert all the time. Oftentimes it is difficult to predict the direction the branches will take when cut. Also, sometimes it is not possible avoid the bar from being pinched.



Bucking with a Wedge

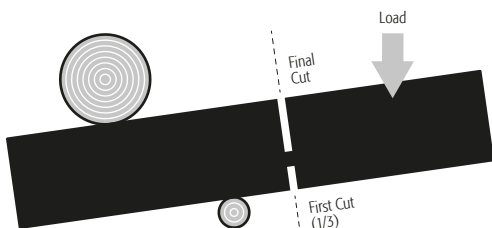
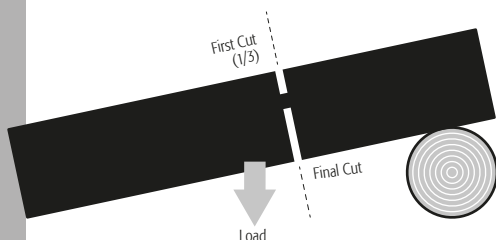
- While cutting large trunks it is useful to use wedges into the cut to prevent the bar from being pinched by the trunk when it sits into place.
- If the trunk diameter is too large, it will be necessary to fit the bar nose into the trunk to keep on cutting without removing the wedges until finishing.

⚠ WARNING • Introducing the bar nose into the cut must be performed only by professionals.



Bucking Trunks under Tension

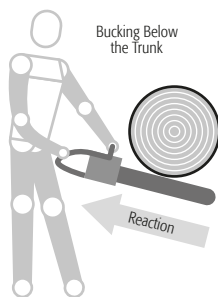
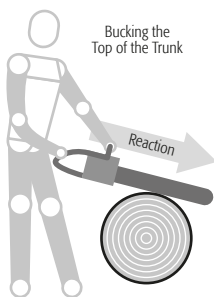
- Make the first cut at 1/3 depth of the trunk diameter. Then make a 2/3 depth cut on the opposite side. See the diagram to determine where to make the first cut and to avoid the bar from being pinched by the trunk weight.



Bucking the Top of the Trunk

- Setting the lower side of the bar against the trunk, start cutting the upper side of the trunk.
- Apply pressure downwards.

⚠ CAUTION • Stay alert to the chain saw reaction force. It will pull it towards the trunk.



Bucking Below the Trunk

- Setting the upper side of the bar against the trunk, start cutting the lower side of the trunk.
- Apply slight pressure upwards.

⚠ CAUTION • Stay alert to the chain saw reaction force. It will pull it towards the trunk.

Cutting Branches and Pruning

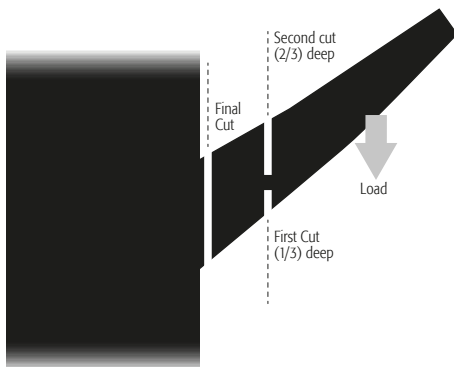
- Felling, the same as trimming and pruning, should be done slowly and very carefully and following the Safety Standards (see pages 5 and 6).

- When cutting a branch keep the tree between you and the chain saw.

⚠ DANGER • Never cut branches standing on top of a ladder, hanging from the tree or standing onto a platform or trunk. It is extremely dangerous. Let the professional people take care of the branches you cannot reach standing on the ground and above your chest.

Cutting Operation

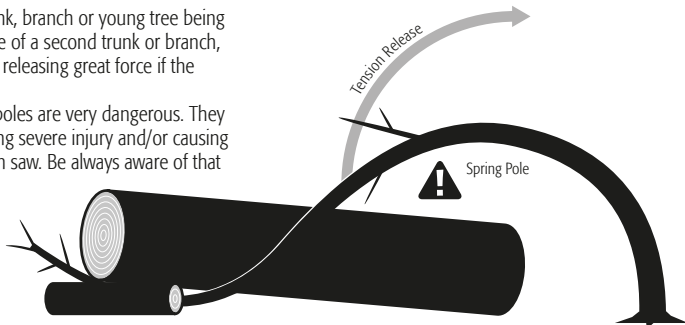
- To avoid the falling branch to pull out the bark from the tree do not cut level with the trunk.
- Make the first cut at 1/3 depth of the branch diameter. Then make a second cut at 2/3 depth of the branch diameter in the opposite side.
- Finish cutting the branch with a third cut, this time level with the trunk to allow the bark to grow back and seal the cut.
- When the branch is too thick cut sections to avoid a violent detachment.



Spring Poles

- Spring poles are any trunk, branch or young tree being held down by the pressure of a second trunk or branch, accumulating tension and releasing great force if the pressure is released.

⚠ DANGER • Spring poles are very dangerous. They can hit the operator causing severe injury and/or causing to lose control of the chain saw. Be always aware of that possibility.



Adjustments and Maintenance

TRUPER
max

- Shut off the chain saw before maintenance and service.
- Use heavy-duty protective gloves.

Chain saw Chain Maintenance

- To make smooth and fast cuts, the cutting chain needs maintenance periodically.

Sharpening of the Chain

- The chain needs sharpening if the wood shavings generated when cutting are small and dusty; when needing to force the bar trough the wood or when the chain is cutting sideways.

- Sharpening of the chain must be done with the chain mounted and tight on the bar (see page 11) and with the chain saw shut off.

- Use a 5/32" (4 mm) round file.

⚠ CAUTION • Be careful to file all the teeth to the angles specified in the image being careful to give them the same length. Only uniform teeth get a safe and right cut.

- Sharpen all the teeth, one by one. First those on the right side, then, those on the left side. To travel from one tooth to the other move the chain little by little so each time you file a tooth it should sit in the middle of the bar.

- Keep the file level with the upper top-plate in the tooth. Keep the file from leaning or balancing. Apply slight but firm pressure moving only to the front of the tooth.

- Remove the file each time you move back.

- Give each tooth a few passes.

- Remove the steel shavings produced while filing with a wire brush.

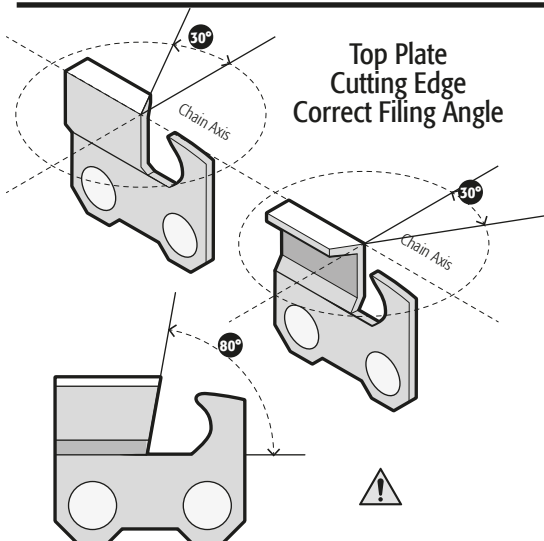
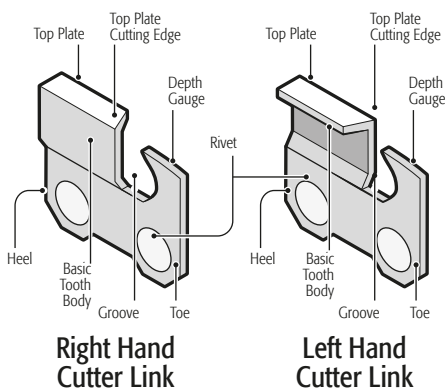
⚠ CAUTION • Using the chain saw with a badly sharpened or dull chain at high speed could damage the motor.

⚠ WARNING • Operating the chain saw with the wrong or blunt chain increases the risk of kickback.

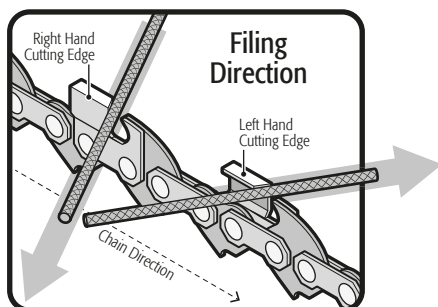
⚠ WARNING • Using the chain saw with a damaged chain may cause severe injury.

⚠ WARNING • The chain is very sharp. Use heavy-duty protective gloves.

⚠ CAUTION • If the cutting chain is dull due to contact with nails, stones or sand and mud present in the wood, have it re-sharpened by a **TRUPER** Authorized Service Center.

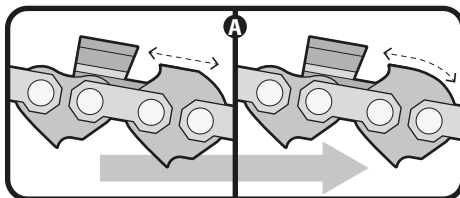
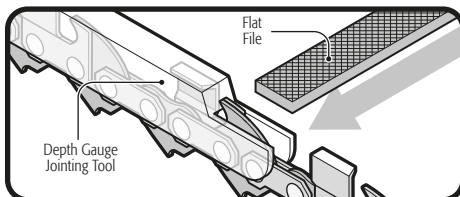
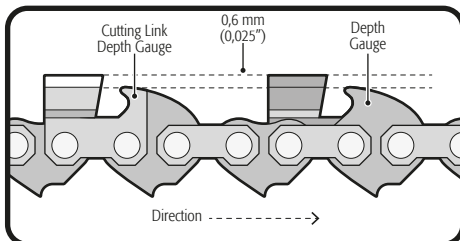


⚠ WARNING Any angle different from the one specified causes damage to the motor, bar and chain, and increases the risk of violent kickback.



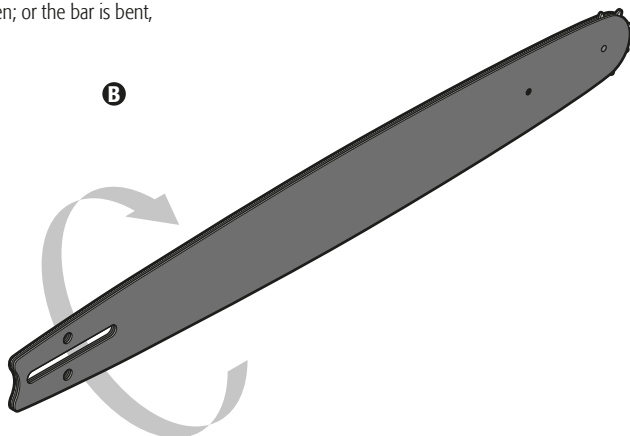
Chain Depth Gauge

- The chain has cleaning teeth (Depth Gauge) placed in front of each tooth. Their design avoids getting too deep into the wood getting pinched and causing kickback.
- Depth gauges should be checked each time you file the chain in order to get the correct height in the top plate.
- The difference in height on the depth gauge and the top plate should always be 0,025" (0,6 mm).
- If due to normal wear / or filing of the chain the difference is less, use a calibrating instrument and a flat file to even and verify the difference to 0,025" (0,6 mm).
- File only the depth gauges. Do it towards the same direction as of the adjacent tooth being careful not to touch its cutting edge.
- After matching the difference on all the cleaning teeth, file each one and restore the original rounded shape **(A)**.



Bar Maintenance

- The cutting bar has to be cleaned in the end of the work day and checked closely to identify wear and possible damage.
- The appearance of minute grooves or bumps in the bar rails is due to normal wear and should be smoothed down with a file as soon as identified.
- Clean debris from the lubrication orifice and the chain slot.
- After a week working with the chain saw, reverse the bar to distribute its normal wear and maximize its useful life **(B)**.
- After a week working with the chain saw lubricate the bar if it has a sprocket wheel in the nose. Use a grease syringe to apply the lubricant into the lubrication orifice.
- If the rail has such wear that is not allowing the chain to rest in its side, if widened or broken; or the bar is bent, replace it with a new one.



- Remember to disconnect the tool before cleaning or maintenance.
- All the tool components are an important part of the insulating system and should only receive maintenance in a **TRUPER** Authorized Service Center.
- EVERY TIME you service the tool ask for original

TRUPER spare parts.

- When cleaning the plastic parts, do not use solvents. Most of the plastic materials are susceptible to damage when using commercial solvents.

- To clean sooth, coal or dust; use a clean cloth or pressurized air.

⚠ WARNING • NEVER expose to brake fluid, petroleum based products, penetrating oils, etc. They are made of chemical substances that could damage or destroy plastic.

⚠ WARNING • When using pressurized air to clean particles ALWAYS use safety eyeglasses with lateral protection or a facemask. If there is too much dust, use a dust mask as well.

- It is not advisable to use this tool for large jobs with fiberglass, gypsum wallboard, plaster or gypsum. Their particles are highly abrasive to components on any power tool.

Lubrication

The tool bearings have high grade lubricant and when used under regular conditions it lubricates for life. No lubrication needed.

Chain saw Storage

When storing the chain saw for a month or longer consider the following:

- Drain the bar and chain oil tank completely into an approved oil container.
- Clean the chain saw thoroughly.
- Store the unit in a ventilated area, away from corrosive agents such as garden chemical products or deicing salts. Keep it away from children.

⚠ WARNING • Never try to start the motor if ALL the chain saw parts are not assembled in place. Otherwise, the parts may fracture and be shot towards the operator. It also damages the tool and makes the warranty void.



Accessories and spare parts

	102771	BAMO-MAX-40M	Chain saw bar
	102772	CAMO-MAX-40M	Saw chain

Troubleshooting

Problem

Cause

Solution

Bar and chain are too hot and give off smoke.

- The oil tank in the chain is empty.
- Too much tension in the chain.

- Fill up the oil tank. Remember too fill up every time the level is below the "MIN" mark.
- Reduce the chain tension. (See page 13).

The motor starts and runs but the chain is not moving.

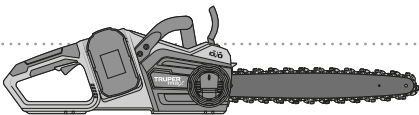
- The chain brake is activated.
- Too much tension in the chain.
- The chain and the cutting bar are not properly assembled.
- The chain and / or bar is damaged.

- Release the chain brake. (See page 10).
- Reduce tension in the chain. (See page 13).
- Chain and bar need to be assembled correctly. (See pages 12 and 13).
- Replace and assemble similar chain and / or bar.

The motor starts and runs; the chain moves but is not cutting.

- The chain is dull.
- The chain is assembled the wrong way.

- File the chain. (See page 19).
- Assemble the chain in the right direction.



In the event of any problem contacting a Truper Authorized Service Center, please see our webpage **WWW.TRUPER.COM** to get an updated list, or call our toll-free numbers **800 690-6990** or **800-018-7873** to get information about the nearest Service Center.

AGUASCALIENTES **DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**
GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030,
AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537

BAJA CALIFORNIA **SUCURSAL TIJUANA**
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL
FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.
TEL.: 664 969 5100

BAJA CALIFORNIA SUR **FIX FERRETERÍAS**
FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO
NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S.
TEL.: 613 132 1115

CAMPECHE **TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**
AV. ALVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA
C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808

CHIAPAS **FIX FERRETERÍAS**
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700,
TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083

CHIHUAHUA **SUCURSAL CHIHUAHUA**
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL
BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415,
CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 614 434 0052

CIUDAD DE MÉXICO **FIX FERRETERÍAS**
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35,
COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX.
TEL.: 55 5522 5031 / 5522 4861

COAHUILA **SUCURSAL TORREÓN**
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL
ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH.
TEL.: 871 209 68 23

COLIMA **BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO**
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE
SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.
TEL.: 314 332 1986 / 332 8013

DURANGO **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**
MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO,
DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844

ESTADO DE MÉXICO **SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**
PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL
JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257
TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

GUANAJUATO **CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010,
CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88

GUERRERO **CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**
CALLE PRINCIPAL MZ1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010,
CHILPANCIÑO, GRO. TEL.: 747 478 5793

HIDALGO **HERRERÍAS S.A. DE C.V.**
LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE
ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO,
HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616

JALISCO **SUCURSAL GUADALAJARA**
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL
VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUNIGA, JAL.
TEL.: 33 3606 5285 AL 90

MICHOACÁN **FIX FERRETERÍAS**
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL.
EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA,
MICH. TEL.: 443 354 6858

MORELOS **FIX FERRETERÍAS**
CAPITAN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL.
CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.
TEL.: 735 352 8931

NAVARIT **HERRAMIENTAS DE TEPEC**
MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPEC, NAV.
TEL.: 311 258 0540

NUEVO LEÓN **SUCURSAL MONTERREY**
CARRETERA LAREDO #300, 18 MONTERREY PARKS,
COLONIA PUERTA DE ANAHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO,
NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790

OAXACA **FIX FERRETERÍAS**
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300,
TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092

PUEBLA **SUCURSAL PUEBLA**
AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA,
C.P. 72710, CUAUHTLACINGO, PUE.
TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86

QUERÉTARO **ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.**
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE
ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.
TEL.: 427 268 4544

QUINTANA ROO **FIX FERRETERÍAS**
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL,
C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R.
TEL.: 984 267 3140

SAN LUIS POTOSÍ **FIX FERRETERÍAS**
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320,
SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341

SINALOA **SUCURSAL CULIACÁN**
AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA
MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN.
TEL.: 667 173 9139 / 173 8400

SONORA **FIX FERRETERÍAS**
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL.
CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON.
TEL.: 644 413 2392

TABASCO **SUCURSAL VILLAHERMOSA**
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL,
2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB.
TEL.: 993 353 7244

TAMAULIPAS **VM ORINGS Y REFACCIONES**
CALLE ROSTIA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL.
RODRÍGUEZ FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA,
TAMS. TEL.: 899 926 7552

TLAXCALA **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**
PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ,
C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.
TEL.: 222 271 7502

VERACRUZ **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**
BLVD. PRIMAVERA ESQ. HORTENSIA S/N, COL.
PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER.
TEL.: 782 823 8100 / 826 8484

YUCATÁN **SUCURSAL MÉRIDA**
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y Mulsay,
MPIO. UMAN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.
TEL.: 999 912 2451

Code	Model	Brand
102491	MAX-40M	TRUPER max

Warranty. Duration: 5 year. Coverage: parts, components and workmanship against manufacturing or operating defects, except if used under conditions other than normal; when it was not operated in accordance with the instructive; was altered or repaired by personnel not authorized by TRUPER®. To make the warranty valid, only present the product in the establishment where you bought it or in Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, where you can also purchase parts, components, consumables and accessories. The costs of transportation of the product that derive from its fulfillment of its service network are included. TRUPER will not require any proof of purchase to make the warranty effective. Phone number 800-018-7873. Made in China. Imported by TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Phone number 761 782 9100.

Stamp of the business. Delivery date:

